

---

**FI** Astianpesukone  
**SV** Diskmaskin

Käyttöohje  
Bruksanvisning

2  
28



**Electrolux**

# SISÄLTÖ

<b>1. TURVALLISUUSTIEDOT</b>	3
<b>2. TURVALLISUUSOHJEET</b>	4
<b>3. LAITTEEN KUVAUS</b>	6
<b>4. KÄYTTÖPANEELI</b>	6
<b>5. OHJELMAN VALINTA</b>	7
<b>6. PERUSASETUKSET</b>	10
<b>7. KÄYTTÖÖNOTTO</b>	13
<b>8. PÄIVITTÄINEN KÄYTÖ</b>	14
<b>9. VIHJEITÄ JA NEUVOJA</b>	16
<b>10. HOITO JA PUHDISTUS</b>	18
<b>11. VIANMÄÄRITYS</b>	22
<b>12. TUOTESELOSTEELLA</b>	25
<b>13. TEKNISET LISÄTIEDOT</b>	26

## SINUN PARHAAKSESI

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäässäne voitte olla olla aina varma erinomaisista tuloksista.

Tervetuloa Electroluxiin.

**Vierailo verkkosivullamme:**



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huoltoohjeita:

[www.electrolux.com/websselfservice](http://www.electrolux.com/websselfservice)



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittelemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme. Malli, tuotenumero, sarjanumero.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.



**Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet**



**Yleisohjeet ja vinkit**



**Ympäristönsuojelu**

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## 1. ▲ TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei otta vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

### 1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täytäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tästä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Laite on pidettävä 3-8-vuotiaiden lasten ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteisten henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.

### 1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotiympäristöissä ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:
  - maatalot, henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
  - hotelliin, motelliin ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.

- Vedenpaineen (minimi ja maksimi) on oltava käytön aikana välillä 0.5 (0.05) / 8 (0.8) baaria (MPa)
- Noudata astiaston maksimimäärää 15.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- Aseta ruokailuvälilineet ruokailuvälilinekoriin terävät päät alaspäin tai aseta ne ruokailuvälilinekoteloon vaakasuunnassa terävät päät alaspäin.
- Älä jätä laitteen luukkua auki ilman valvontaa, jotta siihen ei astu kukaan vahingossa.
- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Älä käytä painepesureita ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Jos laitteen alaosassa on tuuletusaukkkoja, ne eivät saa olla maton yms. peitossa.
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoon pakkauksen mukana toimitettua uutta letkua käyttäen. Vanhaa letkua ei saa käyttää uudelleen.

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Asennus



#### VAROITUS!

Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu turvallisesti kalusteesseen.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Laitetta ei saa asentaa tilaan tai käyttää tilassa, jossa lämpötila on alle 0 °C.
- Asenna laite turvalliseen ja sopivan paikkaan, joka täyttää asennusvaatimukset.

### 2.2 Sähköliitännä



#### VAROITUS!

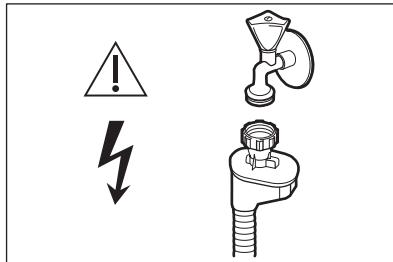
Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Laite on kytettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaurioidu. Jos virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokeesta.
- Laitteessa on 13 A pistoke. Jos pistokkeen sulakkeen vaihto on tarpeen, käytä vain 13 A ASTA (BS 1362) sulaketta (koskee vain Isoa-Britanniaa ja Irlantia).

## 2.3 Vesiliitintä

- Varo, etteivät vesiletkut vaurioidu.
- Anna veden valua, kunnes se on puhdasta ja kirkasta ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole vesivuotojen merkkejä.
- Vedenottoletkussa on varoventtiili ja vaippa, jonka sisällä on virtajohto.



### VAROITUS!

Vaarallinen jännite.

- Jos vedenottoletku vaurioituu, sulje heti vesihana ja irrota pistoke verkkopistorasiasta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen vedenottoletkun vaihtamiseksi.

## 2.4 Käyttö

- Älä aseta laitteeseen, sen läheille tai päälle sytytyiä tuotteita tai sytytyiin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Konetiskiaineet ovat vaarallisia. Noudata pesuaineen pakkaukseen turvallisuusohjeita.

- Älä juo laitteessa olevaa vettä tai leiki sillä.
- Älä poista astioita laitteesta, ennen kuin ohjelma on päättynyt. Astioihin voi jäädä hiukan pesuainetta.
- Älä istu tai seisoo laitteen avoimen luukun päällä.
- Laitteesta voi tulla kuumaa höyryä, jos luukku avataan ohjelman ollessa käynnissä.

## 2.5 Sisävalo



### VAROITUS!

Henkilövahingon vaara.

- Laitteen sisällä on lampu, joka sytyy ja sammuu luukun avaamisen ja sulkemisen yhteydessä.
- Tässä laitteessa käytetty lampputyyppi on tarkoitettu vain kodinkoneiden valaistukseen. Älä käytä sitä rakennuksen valaisemiseen.
- Kun sisävalo on vaihdettava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## 2.6 Huoltopalvelu

- Kun laite on korjattava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

## 2.7 Hävittäminen

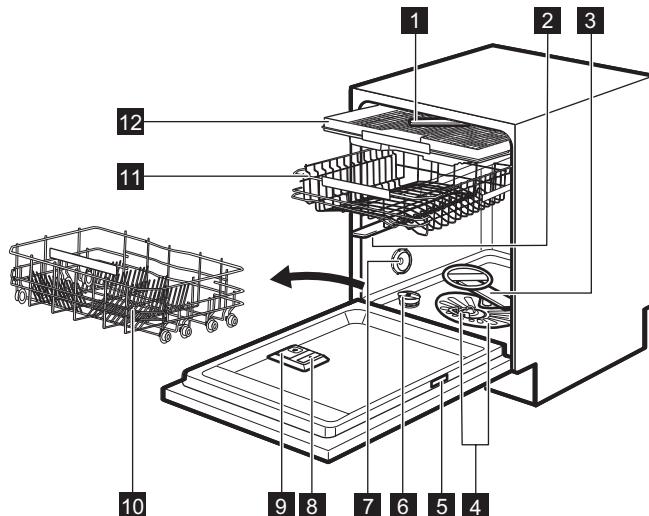


### VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.

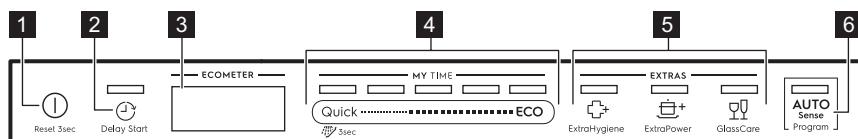
### 3. LAITTEEN KUVAUS



- 1** Katon suihkuvarsi
- 2** Ylempi suihkuvarsi
- 3** Alempi suihkuvarsi
- 4** Suodattimet
- 5** Arvokilpi
- 6** Suolasäiliö
- 7** Tuuletusaukko

- 8** Huuhtelukirkastelokero
- 9** Pesuainelokero
- 10** Alakori
- 11** Yläkori
- 12** Ruokailuvälaineekotelo

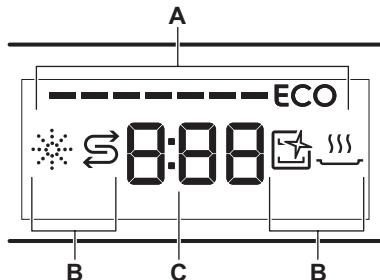
### 4. KÄYTÖPANEELI



- 1** Virtapainike
- 2** Delay Start -painike
- 3** Näyttö
- 4** MY TIME -valintapalkki

- 5** EXTRAS painikkeet
- 6** AUTO Sense -painike

## 4.1 Näyttö



- A. ECOMETER
- B. Merkkivalot
- C. Kello

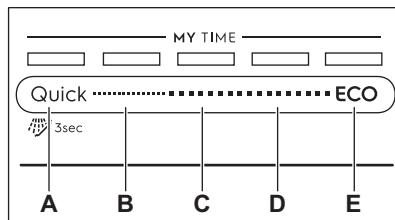
## 4.3 Merkkivalot

Merkkivalo	Kuvaus
☀	Huuhtelukirkasteen merkkivalo. Palaa, kun huuhtelukirkastelokeron täytö on tarpeen. Katso kohta " <a href="#">Käyttöönotto</a> ".
⌚	Suolan merkkivalo. Palaa, kun suolasäiliön täytö on tarpeen. Katso kohta " <a href="#">Käyttöönotto</a> ".
☒	Machine Care -merkkivalo. Palaa, kun laitteen sisäosan puhdistus on tarpeen Machine Care-ohjelmalla. Katso kohta " <a href="#">Hoito ja puhdistus</a> ".
\$\$\$	Kuivausvaiheen merkkivalo. Palaa, kun kuivausvaiheen sisältävä ohjelma on valittu. Vilkkuu kuivausvaiheen toimiessa. Katso kohta " <a href="#">Ohjelman valinta</a> ".

## 5. OHJELMAN VALINTA

### 5.1 MY TIME

MY TIME-valintapalkin avulla voit valita sopivan pesuohjelman ohjelman keston mukaan (30 minuutista neljään tuntiin).



- A. • Quick on lyhin ohjelma (30min) vasta käytettyjen tai vähän likaisten astioiden pesemiseen.

### 4.2 ECOMETER



ECOMETER ilmoittaa, miten ohjelman valinta vaikuttaa energian- ja vedenkulutukseen. Mitä enemmän palkkeja on näkyvissä, sitä pienempi kulutus on.

**ECO** ilmoittaa ympäristöystäväällisimmän ohjelman normaalilikaistille astioille.

- **Esihuuhtelu (15min)** - ohjelma sopii astioiden huuhteluun ruokajäämien poistamiseksi. Se estää hajujen muodostumisen laitteeseen. Älä käytä pesuainetta tämän ohjelman aikana.
- B. **1h** on ohjelma vasta käytettyjen tai hiukan kuvuneiden likaisten astioiden pesemiseen.
- C. **1h 30min** on ohjelma normaalilikaisten astioiden pesemiseen ja kuivaamiseen.
- D. **2h 40min** on ohjelma erittäin likaisten astioiden pesemiseen ja kuivaamiseen.
- E. **ECO** on pisin ohjelma (4h) normaalilikaisten astioiden ja

ruokailuvälineiden pesemiseen tehokkaimmalla energian- ja vedenkulutuksella. Tämä on testilaitoksienv standardiohjelma.

## 5.2 EXTRAS

Voit säättää ohjelmalinnan omien tarpeidesi mukaan ottamalla käyttöön EXTRAS-toiminnon.

### ExtraHygiene

 ExtraHygiene tarjoaa paremmat pesutulokset säilyttämällä lämpötilan 65 - 70 °C väillä vähintään 10 minuutin ajan viimeisen huuhteluvaiheen aikana.

### ExtraPower

 ExtraPower parantaa valitun ohjelman pesutulosta. Lisätoiminto

## 5.4 Ohjelmat

Ohjelma	Astioiden tyyppi	Likaisuusaste	Ohjelman vaiheet	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astiat</li> <li>Ruokailuvälineet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tuore</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 50 °C</li> <li>Välihuuhtelu</li> <li>Loppihuuhutelu 45 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
	Esihuuhtelu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaikenlaiset astiat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaikki likaisuusasteet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esipesu</li> </ul> <p>EXTRAS eivät ole saatavilla tähän ohjelmaan.</p>
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astiat</li> <li>Ruokailuvälineet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tuore</li> <li>Hiukan kuivunut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Välihuuhtelu</li> <li>Loppihuuhutelu 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astiat</li> <li>Ruokailuvälineet</li> <li>Kattilat</li> <li>Pannut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normaali</li> <li>Hiukan kuivunut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Välihuuhtelu</li> <li>Loppihuuhutelu 55 °C</li> <li>Kuivaus</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>

Ohjelma	Astioiden tyyppi	Likaisuuusaste	Ohjelman vaiheet	EXTRAS
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astiat</li> <li>Ruokailuvälineet</li> <li>Kattilat</li> <li>Pannut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normaali ja erittäin suuri</li> <li>Kuivunut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espesu</li> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Välihuuhtelu</li> <li>Loppuhuuhtelu 60 °C</li> <li>Kuivaus</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astiat</li> <li>Ruokailuvälineet</li> <li>Kattilat</li> <li>Pannut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normaali</li> <li>Hiukan kuivunut</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espesu</li> <li>Pesu 50 °C</li> <li>Välihuuhtelu</li> <li>Loppuhuuhtelu 55 °C</li> <li>Kuivaus</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astiat</li> <li>Ruokailuvälineet</li> <li>Kattilat</li> <li>Pannut</li> </ul>	Ohjelma säätyy kaikkiin likaisuuusasteisiin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espesu</li> <li>Pesu 50 - 60 °C</li> <li>Välihuuhtelu</li> <li>Loppuhuuhtelu 60 °C</li> <li>Kuivaus</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS eivät ole saatavilla tähän ohjelmaan.
Machine Care	• Tyhjänä	Ohjelma puhdistaa laitteen sisäosan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 70 °C</li> <li>Välihuuhtelu</li> <li>Loppuhuuhtelu</li> <li>AirDry</li> </ul>	EXTRAS eivät ole saatavilla tähän ohjelmaan.

## Kulutusarvot

Ohjelma 1)	Vesi (l)	Energiankulutus (kWh)	Kesto (min)
Quick	9.5 - 11.6	0.52 - 0.64	30
Esihuuhtelu	4.3 - 5.3	0.01 - 0.04	15
1h	10.5 - 12.9	0.92 - 1.06	60
1h 30min	11.6 - 14.2	1.00 - 1.15	90
2h 40min	11 - 13.5	1.12 - 1.26	160
ECO	11	0.846	240
AUTO Sense	10.4 - 13.3	0.76 - 1.22	120 - 170
Machine Care	9.7 - 11.8	0.60 - 0.73	60

1) Vedenpaine ja lämpötila, energiasyötön vaihtelut, lisätoiminnot ja astioiden määrä vaikuttavat kulutusarvoihin.

## Tietoja testilaitokselle

Voit pyytää suosituskykytesteihiin vaaditut tiedot (esim. standardin EN60436 mukaisesti) lähettilämällä sähköpostia osoitteeseen:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Ilmoita pyynnössä laitteen arvokilvessä oleva tuotenumero (PNC).

Mikäli sinulla on kysyttävää astianpesukoneeseen liittyen, katso lisätietoa laitteen mukana toimitetusta huolto-oppaasta.

## 6. PERUSASETUKSET

Voit määrittää laitteen muuttamalla perusasetuksia tarpeidesi mukaan.

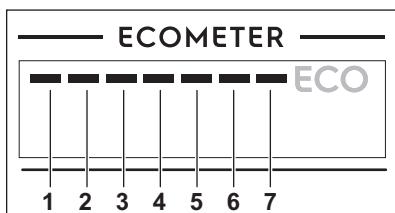
Numero	Asetus	Arvot	Kuvaus <sup>1)</sup>
1	Veden kovuus	Tasosta 1L ta-soon 10L (ole-tusasetus: 5L)	Sääädä vedenpehmentimen taso alueesi veden kovuuden mukaan.
2	Huuhtelukirk-kastetaso	Tasosta 0A ta-soon 6A (ole-tusasetus: 4A)	Sääädä huuhtelukirkasteen taso vaaditun annostelon mukaan.
3	Lopetuksen merkki	On Off (oletusase-tus)	Ohjelman päättymisestä ilmoittavan äänimerkin kytkeminen toimintaan tai pois toiminnasta.
4	Luukun auto-maattinen avaus	On (oletusase-tus) Off	Toiminnon AirDry kytkeminen toimintaan tai pois toiminnasta.
5	PainikeäÄnet	On (oletusase-tus) Off	Kytke päälle tai pois päältä äänimerkki, joka kuuluu painikkeita painaessa.
6	Viimeisin ohjel-mavalinta	On Off (oletusase-tus)	Viimeksi käytetyn ohjelman ja lisätoimin-tojen automaattisen valinnan kytkeminen toimintaan tai pois toiminnasta.
7	Näyttö lattiaan	On (oletusase-tus) Off	Toiminnon TimeBeam kytkeminen toimintaan tai pois toiminnasta.

1) Katso lisätietoa tästä luvusta.

Perusasetuksia voidaan muuttaa asetustilassa.

Kun laite on asetustilassa, ECOMETER-toiminnon palkit esittävät käytettävissä olevat asetukset. Kunkin asetuksen kohdalla vilkkuu erillinen ECOMETER-toiminnon palkki.

Perusasetuksien järjestys taulukossa vastaa ECOMETER-toiminnon asetusten järjestystä:



## 6.1 Vedenpehmennin

Vedenpehmennin poistaa vedestä mineraalit, joilla on negatiivisia vaikutuksia pesutulokseen ja laitteeseen.

Mitä enemmän vedessä on mineraaliaineita, sitä kovempaa vesi on. Vedenkovuuus määritetään toisiaan vastaavilla asteikolla.

Vedenpehmentimen asetukset tulee määrittää vesijohtoverkon vedenkovuuden mukaisesti. Voit kysyä vedenkovuustiedot paikkakuntasi

vesilaitokselta. On tärkeää asettaa oikea vedenpehmentimen taso hyvän pesutuloksen saavuttamiseksi.



Kovan veden pehmennys lisää veden- ja energiankulutusta sekä pidentää ohjelman kestoaa. Mitä suurempi vedenpehmentimen taso, sitä suurempi kulutus ja pittempi kesto.

### Veden kovuus

Saksalaiset asteet ( $^{\circ}\text{dH}$ )	Ranskalaisten asteet ( $^{\circ}\text{fH}$ )	mmol / l	Clarken järjestelmä	Vedenpehmentimen asetus
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)

1) Tehdasasetus.

2) Älä käytä suolaa täällä tasolla.

**Aseta oikea vedenkovuuden taso käytetystä konetiskiaineesta riippumatta, jotta suolan lisäämisen merkkivalo on käytössä.**



Suolaa sisältäväät yhdistelmäpesuainetabletit eivät ole riittävän tehokkaita kovan veden pehmentämiseen.

huuhteluvaiheen aikana.

Huuhtelukirkasteen annostelumäärä voidaan asettaa.

Kun huuhtelukirkastesäiliö on tyhjä, huuhtelukirkasteen merkkivalo sytyy täytötarpeen ilmoittamiseksi. Jos kuivaustulokset ovat tyydyttävät käytäessä ainoastaan yhdistelmäpesuainetabletteja, säiliö ja merkkivalo voidaan kytkeä pois päältä. Parhaan kuivaustuloksen saavuttamiseksi huuhtelukirkastetta ja merkkivaloa on kuitenkin aina suositeltavaa käyttää.

## 6.2 Huuhtelukirkastetaso

Huuhtelukirkaste auttaa kuivaamaan astiat ilman raitoja ja läikkiä. Sitä annostuu automaattisesti kuuman

Huuhtelukirkastesäiliö ja merkkivalo voidaan poistaa käytöstä asettamalla huhtelukirkasteen tasoksi 0A.

### 6.3 Lopetuksen merkki

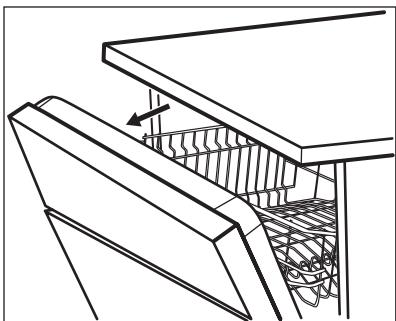
Voit ottaa käyttöön äänimerkin, joka kuuluu laitteesta ohjelman päättytyä.



Äänimerkit kuuluvat myös silloin, kun laitteessa tapahtuu toimintahäiriö. Näitä äänimerkkejä ei voida poistaa käytöstä.

### 6.4 AirDry

AirDry parantaa kuivaustulosta. Laitteen luukku avautuu automaattisesti kuivausvaiheen aikana ja se jää raolleen.



AirDry kytkeytyy automaattisesti toimintaan kaikkien ohjelmien yhteydessä lukuun ottamatta ohjelmaa Esihuuhelu.



#### HUOMIO!

Älä yritä sulkea laitteen luukkua 2 minuutin kuluessa sen automaattisesta avautumisesta. Muutoin laite voi vaurioitua.



#### HUOMIO!

Jos lapset voivat päästä laitteeseen, suosittelemme kytkemään toiminnon AirDry pois päältä. Luukun automaattinen avautuminen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

### 6.5 Painikeäänet

Käyttöpaneelin painikkeista kuuluu napsahdusääni niitä painaessa. Tämä ääni voidaan poistaa käytöstä.

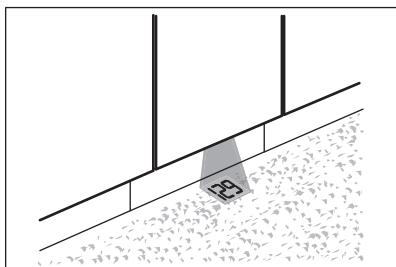
### 6.6 Viimeisin ohjelmaavalinta

Voit asettaa viimeksi käytetyn ohjelman ja lisätoimintojen automaattisen valinnan.

Laitte tallentaa viimeimmän ohjelman, joka suoritettiin ennen laitteen kytkemistä pois toiminnasta. Laite valitsee ohjelman sen jälkeen automaattisesti, kun laite kytketään toimintaan.

Kun viimeimmän ohjelman valinta on poistettu käytöstä, oletusohjelma on ECO.

### 6.7 TimeBeam



TimeBeam näyttää seuraavat tiedot lattiassa laitteen luukun alapuolella:

- Ohjelman kesto ohjelman käynnistyessä.
- **0:00** ja **CLEAN**, kun ohjelma on päättynyt.
- **DELAY** ja ajanjaskenta ajastimen käynnistyessä.
- Hälytyskoodi, kun laitteessa on jokin toimintahäiriö.

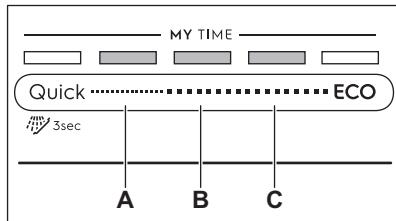


Kun AirDry avaa luukun, TimeBeam on pois päältä. Tarkista käynnissä olevan ohjelman jäljellä oleva aika käyttöpaneelin näytöstä.

## 6.8 Asetustila

### Asetustilan asetuksien selaaminen

Voit selata asetustilan asetuksia MY TIME-valintapalkin avulla.



**A. Edellinen**-painike

**B. OK**-painike

**C. Seuraava**-painike

Voit selata perusasetuksia ja säätää niiden arvoja painikkeella **Edellinen** ja **Seuraava**.

Voit siirtyä valittuun asetukseen ja vahvistaa sen arvon säätämisen painikkeella **OK**.

### Asetustilaan siirtyminen

Asetustilaan voidaan siirtyä ennen ohjelman käynnistämistä. Asetustilaan ei voida siirtyä ohjelman ollessa käynnissä.

Siirry asetustilaan painamalla ja pitämällä alhaalla samanaikaisesti

painiketta Quick ja **ECO** noin 3 sekunnin ajan.

Merkkivalot **Edellinen**, **OK** ja **Seuraava** palavat.

### Asetuksen muuttaminen

Varmista, että laite on asetustilassa.

1. Valitse painikkeella **Edellinen** tai **Seuraava** ECOMETER-toiminnon palkki valitun asetuksen kohdalla.
  - ECOMETER-toiminnon palkki vilkkuu valitun asetuksen kohdalla.
  - Nykyinen asetus näkyy näytössä.
2. Syötä asetus painamalla **OK**.
  - ECOMETER-toiminnon palkki palaa valitun asetuksen kohdalla. Muut palkit ovat pois päältä.
  - Valittu asetusvarso vilkkuu.
3. Voit muuttaa arvoa painamalla painiketta **Edellinen** tai **Seuraava**.
4. Vahvista asetus painamalla painiketta **OK**.
  - Uusi asetus tallentuu muistiin.
  - Laite palaa perusasetuksien luetteloon.
5. Paina ja pidä alhaalla samanaikaisesti painiketta Quick ja **ECO** noin 3 sekunnin ajan poistuaksesi asetustilasta.

Laite siirtyy takaisin ohjelman valintaan. Tallennetut asetukset jäävät voimaan, kunnes muutat niitä uudelleen.

## 7. KÄYTÖÖNOTTO

1. Varmista, että **vedenpehmentimen nykyinen taso vastaa vesijohtoverkon veden kovuutta**. Säädä muussa tapauksessa **vedenpehmentimen taso**.
2. Täytä suolasäiliö.
3. Täytä huuhtelukirkastelokero.
4. Avaa vesihana.
5. Käynnistä Quick-ohjelma mahdollisten valmistusprosessin jäämien poistamiseksi. Älä käytä pesuainetta tai aseta astioita koreihin.

Ohjelman käynnistämisen jälkeen laite puhdistaa vedenpehmentimen hartsia

korkeintaan 5 minuutin ajan. Pesuvaihe käynnistyy vasta tämän toiminnon jälkeen. Toiminto toistetaan säännöllisesti.

### 7.1 Suolasäiliö



#### HUOMIO!

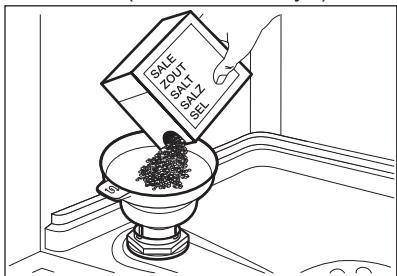
Käytä ainoastaan astianpesukoneisiin tarkoitettua karkeaa suolaaa. Hieno suola lisää korroosion vaaraa.

Suolaa käytetään vedenpehmentimen hartsin puhdistukseen ja hyvän

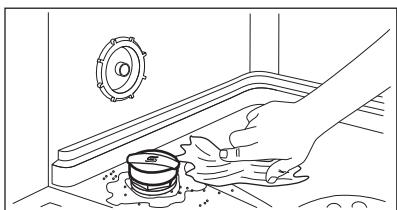
pesutuloksen takaamiseksi päivittäisessä käytössä.

## Suolasäiliön täyttäminen

1. Kierrä suolasäiliön korkkia vastapäivään ja poista se.
2. Kaada suolasäiliöön 1 litra vettä (vain ensimmäisellä käyttökerralla).
3. Täytä suolasäiliö astianpesukoneen suolalla (kunnes se on täysi).



4. Loput rakeista voidaan lisätä säiliöön ravistamalla suppiloa varoen kahvasta kiinnipitäen.
5. Poista suolasäiliön suun ympärille roiskunut suola.



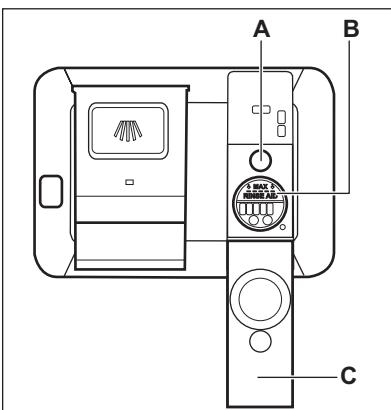
6. Sulje suolasäiliön korkki kiertämällä sitä myötäpäivään.



### HUOMIO!

Vettä ja suolaa voi tulla ulos suolasäiliöstä, kun täytät sen. Käynnistä lyhin ohjelma välittömästi suolasäiliön täyttämisen jälkeen korroosion estämiseksi. Älä laita astioita koreihin.

## 7.2 Huuhtelukirkastelokeron täyttäminen



### HUOMIO!

Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettuja huuhtelukirkasteita.

1. Avaa kansi (C).
2. Täytä lokero (B), kunnes huuhtelukirkaste saavuttaa merkinnän "MAX".
3. Pyyhi yliroiskunut huuhtelukirkaste imukykyisellä liinalla väittääksesi liiallisen vaahdon muodostuksen.
4. Sulje kansi. Varmista, että kansi lukittuu paikoilleen.



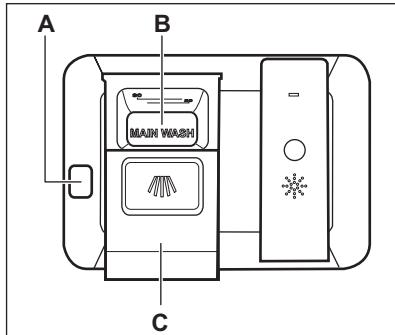
Täytä huuhtelukirkastelokero, kun ilmaisin (A) on kirkas.

## 8. PÄIVITTÄINEN KÄYTÖ

1. Avaa vesihana.
2. Paina ja pidä alhaalla painiketta ①, kunnes laite kytkeytyy päälle.
3. Täytä suolasäiliö, jos se on tyhjä.
4. Täytä huuhtelukirkastesäiliö, jos se on tyhjä.
5. Täytä korit.
6. Lisää konetiskaine.
7. Valitse ja käynnistä ohjelma.

- Sulje vesihana, kun ohjelma on päättynyt.

## 8.1 Pesuaineen käyttäminen



### HUOMIO!

Käytä ainoastaan astianpesukoneille tarkoitettua konetiskiainetta.

- Aavaa kansi (**C**) painamalla vapautuspainiketta (**A**).
- Laita konetiskiaine tai pesuainetabletti lokeroon (**B**).
- Jos ohjelmassa on esipesuvaihe, aseta pieni määrä konetiskiainetta luukun sisäosaan.
- Sulje kansi. Varmista, että kansi lukittuu paikoilleen.

## 8.2 Ohjelman valitseminen ja käynnistäminen MY TIME-valintapalkilla

- Liuuta sormea MY TIME-valintapalkissa sopivan ohjelman valitsemiseksi.
  - Valitun ohjelman merkkivalo palaa.
  - ECOMETER ilmoittaa energian- ja vedenkulutustason.
  - Ohjelman kesto näkyy näytössä.
- Kytke haluamasi EXTRAS-toiminnot päälle.
- Sulje laitteen luukku ohjelman käynnistämiseksi.

## 8.3 Ohjelman valitseminen ja käynnistäminen EsihuuhTELU

- Valitse EsihuuhTELU painamalla painiketta Quick kolmen sekunnin ajan.
  - Painikkeen merkkivalo palaa.
  - ECOMETER on pois päältä.
  - Ohjelman kesto näkyy näytössä.
- Sulje laitteen luukku ohjelman käynnistämiseksi.

## 8.4 Päälle kytkeminen EXTRAS

- Valitse ohjelma MY TIME-valintapalkilla.
- Paina haluamasi lisätoiminnon painiketta.
  - Painikkeen merkkivalo palaa.
  - Päivitetty ohjelman kesto näkyy näytössä.
  - ECOMETER ilmoittaa päivitetyn energian- ja vedenkulutustason.



Lisätoiminnot tulee oletuksena kytkeä päälle aina ennen ohjelman käynnistämistä. Jos viimeisimmän ohjelman valinta on käytössä, tallennetut lisätoiminnot kytkeytyvät automaattisesti päälle ohjelman lisäksi.



Lisätoimintoja ei voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä ohjelman ollessa käynnissä.



Kaikki lisätoiminnot eivät ole yhteensovivia.



Lisätoimintojen käyttö lisää usein veden- ja energiankulutusta sekä pidentää ohjelman kestoa.

## 8.5 AUTO Sense-ohjelman käynnistäminen

- Paina painiketta .
  - Painikkeen merkkivalo palaa.
  - Ohjelman pisin kesto näkyy näytössä.



MY TIME ja EXTRAS eivät ole saatavilla tähän ohjelmaan.

- Sulje laitteen luukku ohjelman käynnistämiseksi.

Laite tunnistaa astioiden typpin ja säätää sopivan pesuohjelman. Anturit toimivat ohjelman aikana useita kertoja ja alustava ohjelman kesto voi lyhentyä.

## 8.6 Ohjelman käynnistymisen ajastaminen

- Valitse ohjelma.
- Paina painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi viive (1–24 tuntia) näkyy näytössä.

Painikkeen merkkivalo palaa.

- Sulje laitteen luukku viiveajan laskennan käynnistämiseksi.

Viiveaikaa tai ohjelmaa ei voi muuttaa ajanlaskennan ollessa käynnissä.

Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy.

## 8.7 Ajastimen peruuttaminen ajanlaskennan ollessa käynnissä

Paina ja pidä alhaalla painiketta noin kolmen sekunnin ajan.

Laite siirtyy takaisin ohjelman valintaan.



Jos peruat ajastimen, ohjelma tulee valita uudelleen.

## 8.8 Käynnissä olevan ohjelman peruuttaminen

Paina ja pidä alhaalla painiketta noin kolmen sekunnin ajan.

Laite siirtyy takaisin ohjelman valintaan.

# 9. VIHJEITÄ JA NEUVOJA

## 9.1 Yleistä

Noudata seuraavia neuvoja optimaalisten puhdistus- ja kuivaustuloksiens varmistamiseksi päivittäisessä käytössä ja ympäristön suojelemiseksi.



Varmista, että pesuainelokerossa on konetiskiainetta ennen uuden ohjelman käynnistämistä.

## 8.9 Luukun avaaminen laitteen ollessa toiminnessa

Jos luukku avataan ohjelman ollessa käynnissä, laite sammuu. Se voi vaikuttaa energiankulutukseen ja ohjelman kestoon. Kun suljet luukun, laite käynnistyy uudelleen keskeytyskohdasta.



Jos luukku avataan yli 30 sekunnin ajaksi kuivausvaiheen aikana, käynnissä oleva ohjelma päättyy. Tämä ei koske niitä tilanteita, jolloin AirDry-toiminto on avannut luukun.

## 8.10 Auto Off-toiminto

Tämä toiminto säästäää energiota kytkemällä laitteen pois päältä, kun sitä ei käytetä.

Toiminto kytkeytyy automaattisesti päälle:

- Kun ohjelma on päättynyt.
- 5 minuutin kuluttua, jos ohjelmaa ei käynnistetty.

## 8.11 Ohjelman päättyminen

Kun ohjelma on päättynyt, näytössä näkyy 0:00.

Auto Off-toiminto kytkee laitteen automaattisesti pois päältä.

Kaikki painikkeet ovat pois käytöstä virtapainiketta lukuun ottamatta.

- Poista suuremmat ruokajäämät astioista roskakoriin.
- Älä esihuuhtele astioita käsin. Valitse tarvitessa ohjelma, jossa on esipesuvaihe.
- Käytä aina hyväksi korien koko tila.

- Varmista, että koreissa olevat astiat eivät kosketa tai peitä toisiaan. Täten varmistat tasaisen veden jakautumisen astioihin hyvän pesutuloksen saavuttamiseksi.
- Voit käyttää konetiskiainetta, huuhtelukirkastetta ja suolaa erikseen tai yhdistelmäpesuainetabletteja (esim. "All in 1"). Noudata pakauksen ohjeita.
- Valitse ohjelma pestävien astioiden ja likaisuustason perusteella. ECO tarjoaa tehokkaimman veden- ja energiankulutuksen.

## 9.2 Suolan, huuhtelukirkasteen ja konetiskiaineen käyttö

- Käytä ainoastaan astianpesukoneeseen tarkoitettua suolaa, huuhtelukirkastetta ja konetiskiainetta. Muut tuotteet voivat vahingoittaa laitetta.
- Jos alueen veden kovuus on kovaa tai erittäin kovaa, suosittelemme käyttämään peruskonetiskiainetta (jauhe, geeli, tabletit ilman lisääaineita), huuhtelukirkastetta ja suolaa erikseen optimaalisen puhdistus- ja kuivaustuloksen saavuttamiseksi.
- Pesuainetabletit eivät liukene täysin lyhyissä ohjelmissa. Jotta astioihin ei jääisi pesuainejäämiä, suosittelemme pitkien ohjelmien käyttöä tablettien kanssa.
- Älä aseta koneeseen liikaa pesuainetta. Lue konetiskiaineen pakauksen ohjeet.

## 9.3

### Yhdistelmäpesuainetablettien käytön lopettaminen

Toimi seuraavasti ennen kuin aloitat käyttämään erikseen pesuainetta, suolaa ja huuhtelukirkastetta:

1. Aseta vedenpehmentimen korkein taso.
2. Varmista, että suolasäiliö ja huuhtelukirkastelokero on täytetty täyteen.
3. Käynnistä Quick-ohjelma. Älä lisää pesuainetta tai aseta astioita koreihin.

4. Kun ohjelma on suoritettu loppuun, säädä vedenpehmennin alueesi veden kovuuden mukaan.
5. Säädä huuhtelukirkasteen määrä.

## 9.4 Ennen ohjelman käynnistämistä

Varmista ennen valitun ohjelman käynnistämistä, että:

- Sihdit ovat puhtaat tai oikein paikallaan.
- Suolasäiliön kansi on tiivis.
- Suihkuvarret eivät ole tukkiutuneet.
- Koneessa on riittävästi suolaa ja huuhtelukirkastetta (ellet käytä yhdistelmäpesuainetabletteja).
- Astiat on asetettu oikein koreihin.
- Ohjelma sopii astioiden tyyppille ja likaisuusasteelle.
- Käytät oikeaa pesuainemäärää.

## 9.5 Korien täyttäminen

- Pese laitteella ainoastaan astioita, jotka kestävät pesun astianpesukoneessa.
- Älä pese laitteessa puu-, sarviaines-, alumiini-, tina- ja kupariastioita.
- Älä pese laitteessa esineitä, jotka imevät vettä (sienet, erilaiset kankaat).
- Poista suuremmat ruokajäämät astioista.
- Liota keittoastioita, joissa on kiinni palaneita ruokajäämiä, ennen niiden pesemistä laitteessa.
- Aseta kupit, lasit, padat yms. alassuin.
- Varmista, etteivät lasit kosketa toisiaan.
- Laita kevyet astiat yläkoriin. Tarkista, että astiat eivät pääse liikkumaan.
- Aseta ruokailuvälineet ja pienet esineet ruokailuvälineekoteloon.
- Siirrä yläkoria ylöspäin, jotta suuremmat esineet mahtuisivat alakoriin.
- Tarkista ennen ohjelman käynnistämistä, että suihkuvarret pyörivät esteettä.

## 9.6 Korien tyhjentäminen

- Anna astioiden jäähtyä, ennen kuin tyhjennät ne koneesta. Kuumat astiat särkyvät helposti.
- Tyhjennä ensin alakori ja vasta sen jälkeen yläkori.



Koneen sisäpinnoille voi jäädä vettä ohelman päätyttyä.

# 10. HOITO JA PUHDISTUS



### VAROITUS!

Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista ohjelmaa Machine Care lukuun ottamatta.



Likaiset sihidit ja tukkiutuneet suihkuvarret heikentävät pesutuloksia. Tarkista nämä osat säännöllisesti ja puhdista ne tarvittaessa.

## 10.1 Machine Care

Machine Care on laitteen sisäosan optimaaliseen puhdistukseen tarkoitettu ohjelma. Se poistaa kalkki- ja rasvakertymät.

Kun laite tunnistaa puhdistustarpeen, merkkivalo palaa. Käynnistä Machine Care-ohjelma laitteen sisäosan puhdistamiseksi.

### Machine Care-ohjelman käynnistäminen



Puhdista sihidit ja suihkuvarret ennen Machine Care-ohjelman käynnistämistä.

- Käytä erityisesti astianpesukoneisiin tarkoitettua kalkinpoistoainetta tai puhdistusainetta. Noudata pakkauskojeita. Älä laita astioita koreihin.
- Paina ja pidä alhaalla

samanaikaisesti painiketta ja **AUTO Sense** noin 3 sekunnin ajan.

Merkkivalot ja + vilkkuvat. Näytössä näkyy ohjelman kesto.

- Sulje laitteen luukku ohjelman käynnistämiseksi.

Kun ohjelma on päättynyt, -merkkivalo sammuu.

## 10.2 Sisätilan puhdistaminen

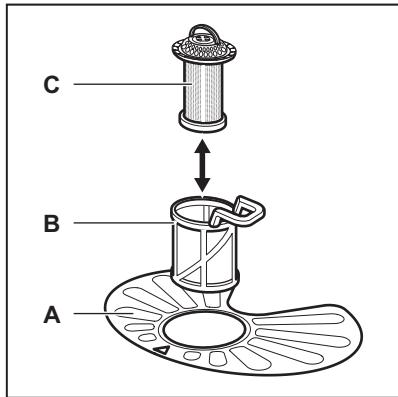
- Puhdista laite, oven kumitiiviste mukaan lukien, huolellisesti pehmeällä ja kostealla liinalla.
- Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, teräviä välineitä, voimakkaita kemikaaleja, teräsharjaa tai liuottimia.
- Käytä erityistä astianpesukoneiden puhdistusainetta vähintään kerran kahdessa kuukaudessa laitteen parhaan suorituskyvyn säilyttämiseksi. Noudata tarkoin tuotepakkauksissa olevia ohjeita.
- Käynnistä Machine Care-ohjelma parhaan pesutuloksen saavuttamiseksi.

## 10.3 Ulkopintojen puhdistaminen

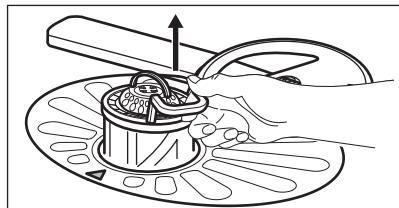
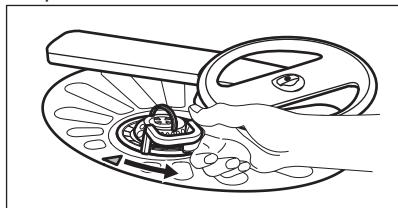
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla.
- Käytä vain mietoja puhdistusaineita.
- Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja tai liuottimia.

## 10.4 Sihtien puhdistaminen

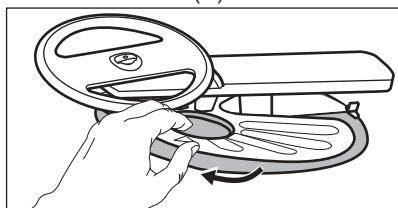
Sihtijärjestelmä koostuu 3 osasta.



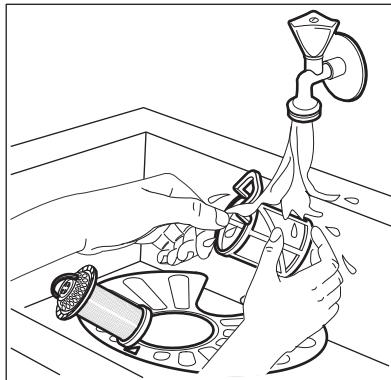
1. Kierrä sihtiä (B) vastapäivään ja poista se.



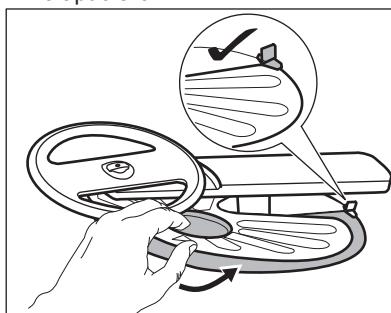
2. Poista sihti (C) sihdistä (B).
3. Irrota tasosihti (A).



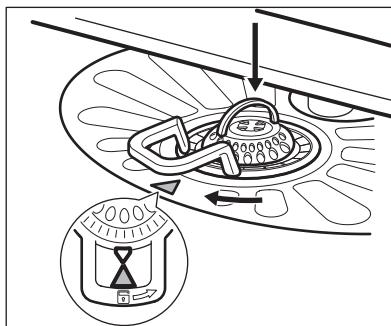
4. Pese sihdit.



5. Varmista, ettei asennusaukon reunassa tai sen ympärillä ole ruokajäämiä tai epäpuhtauksia.
6. Asenna tasosihti (A) takaisin paikoilleen. Varmista, että se on oikein paikallaan 2 ohjaimen alapuolella.



7. Kokoa sihdit (B) ja (C).
8. Asenna sihti (B) tasosihtiin (A). Käännä sitä myötäpäivään, kunnes se lukittuu.



**HUOMIO!**

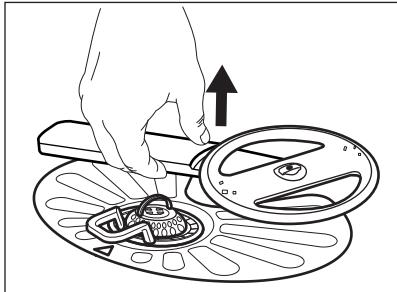
Sihtien virheellinen asento voi aiheuttaa heikkoja pesutuloksia ja vaurioittaa laitetta.

## 10.5 Alasuihkuvarren puhdistaminen

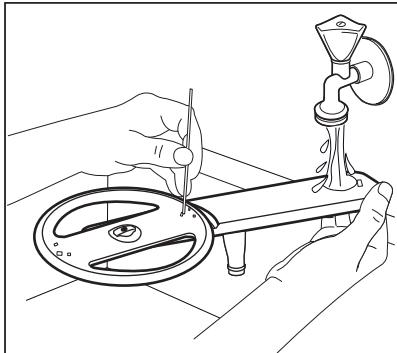
Suosittelemme puhdistamaan alasuihkuvarren säännöllisesti reikien tukoskien välittämiseksi.

Tukkiutuneet reiät voivat aiheuttaa heikkoja pesutuloksia.

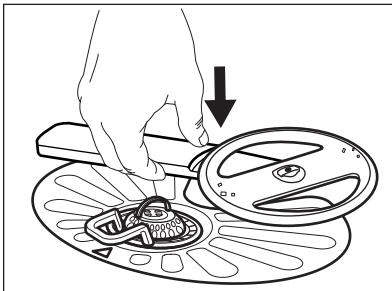
1. Irrota alasuihkuvari siitä ylöspäin.



2. Pese suihkuvari juoksevan veden alla. Poista likahiukkaset rei'istä ohutkärkisellä välineellä (esim. hammastikku).



3. Asenna suihkuvari takaisin painamalla sitä alaspäin.

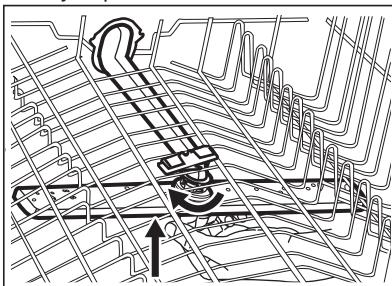


## 10.6 Ylempi suihkuvari puhdistaminen

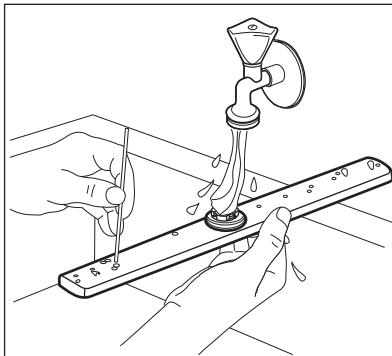
Suosittelemme puhdistamaan ylempi suihkuvari säännöllisesti reikien tukoskien välittämiseksi.

Tukkiutuneet reiät voivat aiheuttaa heikkoja pesutuloksia.

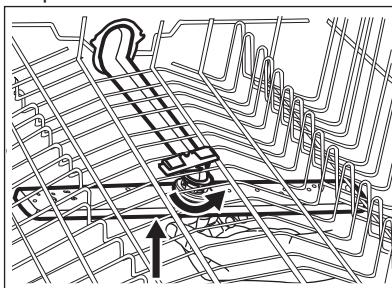
1. Vedä yläkori ulos.
2. Voit irrottaa suihkuvarren korista painamalla suihkuvartra ylöspäin ja käänämällä sitä samanaikaisesti myötäpäivään.



3. Pese suihkuvari juoksevan veden alla. Poista likahiukkaset rei'istä ohutkärkisellä välineellä (esim. hammastikku).



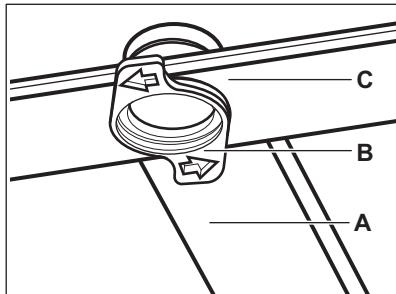
- Asenna suihkuvarsi takaisin painamalla suihkuvarta ylöspäin ja käänämällä sitä samanaikaisesti vastapäivään, kunnes se lukittuu paikoilleen.



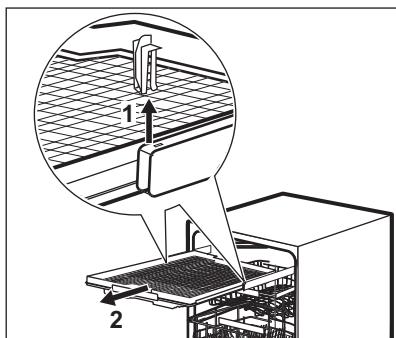
## 10.7 Katon suihkuvarren puhdistaminen

Suosittelemme puhdistamaan katon suihkuvarren säännöllisesti reikien tukoksien välttämiseksi. Tukkiutuneet reiat voivat aiheuttaa heikkoja pesutuloksetia.

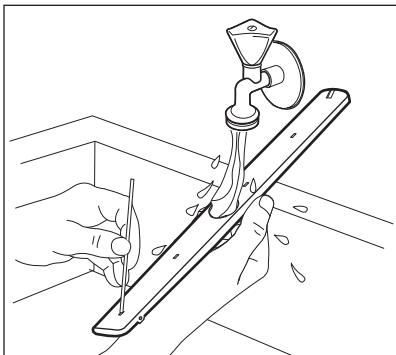
Katon suihkuvarsi sijaitsee laitteen yläosassa. Suihkuvarsi (**C**) on asennettu syöttöputkeen (**A**) kiinnittimellä (**B**).



- Irrota ruokailuvälinekotelon liukukiskojen pysäytimet ja vedä kotelo ulos.



- Siirrä yläkori alimmaalle tasolle, jotta saavuttaisit suihkuvarren helpommin.
- Irrota suihkuvarsi (**C**) syöttöputkestä (**A**) kiertämällä kiinnitintä (**B**) vastapäivään ja vetämällä suihkuvarta alaspäin.
- Pese suihkuvarsi juoksevan veden alla. Poista likahiuikkaset rei'istä ohutkärkisellä välineellä (esim. hammastikku). Pese epäpuhaudet sisäosasta huuhtelemalla reiat vedellä.



5. Asenna suihkuvarsi (**C**) takaisin paikoilleen asettamalla kiinnitin (**B**) suihkuvarteen ja kiinnittämällä se syöttöputkeen (**A**) myötäpäivään kiertämällä. Varmista, että kiinnitin lukittuu paikoilleen.
6. Asenna ruokailuvälinekotelot liukukiskoihin ja kiinnitä pysäytimet.

## 11. VIANMÄÄRITYS



### VAROITUS!

Laitteen virheellinen korjaus voi aiheuttaa turvallisuusvaaroja käyttäjälle. Korjaustoimenpiteet saa suorittaa vain asiantunneva henkilöstö.

**Suurin osa mahdollisista ongelmista voidaan ratkaista ilman yhteydenottoa valtuutettuun huoltoliikkeeseen.**

Katso lisätietoa mahdollisista ongelmista alla olevasta taulukosta.

Joidenkin ongelmien kohdalla näytössä näkyy hälytyskoodi.

Ongelma ja virhekoodi	Mahdollinen syy ja korjaustoimenpide
Laite ei kytkeydy toimintaan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiaan.</li> <li>• Varmista, ettei mikään sulakekotelon sulakkeista ole palanut.</li> </ul>
Pesuohjelma ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista, että laitteen luukku on suljettu.</li> <li>• Jos ajastin on asetettu, peruuta asetus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.</li> <li>• Laite puhdistaa vedenpehmentimen hartsin. Toiminto kestää noin 5 minuuttia.</li> </ul>
Laitteeseen ei tule vettä. Näytössä näkyy <b>/0</b> tai <b>/1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista, että vesihana on auki.</li> <li>• Varmista, ettei vedensyöttöpaine ole liian alhainen. Kysy lisätietoa paikalliselta vesilaitokselta.</li> <li>• Tarkista, ettei vesihana ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei vedenottoletkun sihti ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vääräntymiä tai tattumia.</li> </ul>
Koneeseen jää vettä. Näytössä näkyy <b>/20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista, ettei altaan poistoviemäri ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei vedenpoistoletkun sihti ole tukossa.</li> <li>• Tarkista, ettei sisäinen suodatusjärjestelmä ole tukossa.</li> <li>• Varmista, ettei tyhjennysletkussa ole vääräntymiä tai tattumia.</li> </ul>

Ongelma ja virhekoodi	Mahdollinen syy ja korjaustoimenpide
Yliuivotosuoja on käytössä. Näytössä näkyy <b>30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sulje vesihana ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ul>
Laite pysähtyy ja käynnistyy useita kertoja toiminnan aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä on normaalia. Täten taataan optimaaliset puhdistustulokset ja energiansäästö.</li> </ul>
Ohjelma kestää liian pitkään.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jos Ajastin-lisätoiminto on asetettu, peruuta asetus tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen.</li> <li>Lisätoiminnot voivat pidentää ohjelman kestoaa.</li> </ul>
Jäljellä oleva aika kasvaa näytössä ja se säätyy lähes ohjelman keston loppuun.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tämä ei ole laitevika. Laite toimii virheettömästi.</li> </ul>
Laitteen luukussa on pieni vuoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laite ei ole oikein tasapainotettu. Löysää tai kiristä säädetäviä jalkoja (jos soveltuu).</li> <li>Laitteen luukku ei ole keskitetty altaaseen. Säädä takimmaista jalkaa (jos soveltuu).</li> </ul>
Laitteen luukun sulkeminen on vaikeaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laite ei ole oikein tasapainotettu. Löysää tai kiristä säädetäviä jalkoja (jos soveltuu).</li> <li>Astioiden osia tulee ulos koreista.</li> </ul>
Laitteen sisältä kuuluu kolinaa tai iskuüänää.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astioita ei ole sijoitettu oikein koreihin. Katso lisätietoa korin täytööä koskevasta esitteestä.</li> <li>Varmista, että suihkuvarsi pääsee kiertämään vapasti.</li> </ul>
Laitteen virrankatkaisin laukeaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ampeeriarvo on riittämätön syöttämään virtaa kaikkiin käytössä oleviin laitteisiin samanaikaisesti. Tarkista pistokkeen ampeeriarvo ja mittarin kapasiteetti tai kytke jokin käytössä olevista laitteista pois päältä.</li> <li>Laitteen sisäisen sähköjärjestelmän vika. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ul>

Kun olet tarkistanut laitteen, kytke laite pois päältä ja päälle. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

Jos jotakin hälytyskoodia ei ole kuvattu taulukossa, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

## 11.1 Tuotenumero (PNC)

Laitteen tuotenumero tulee ilmoittaa, kun otat yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

PNC on merkity laitteen luukussa olevaan arvokilpeen. PNC voidaan tarkistaa myös käyttöpaneelista.

Varmista ennen PNC-numeron tarkistamista, että laite on ohjelman valintatilassa.

1. Paina ja pidä alhaalla samanaikaisesti painiketta ja AUTO noin 3 sekunnin ajan.

Laitteen PNC näkyvä näytössä.

2. Voit poistua PNC-näytöstä painamalla ja pitämällä alhaalla samanaikaisesti painiketta ja AUTO noin 3 sekunnin ajan.

Laite siirtyy takaisin ohjelman valintaan.

## 11.2 Pesu- ja kuivaustulokset eivät ole tyydyttävät

Ongelma	Mahdollinen syy ja korjaustoimenpide
Huonot pesutulokset.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Katso lisätietoa osiosta "<b>Päivittäinen käyttö</b>", "<b>Neuvoja ja vinkkejä</b>" ja korin täytöä koskevasta esitteestä.</li> <li>Käytä tehokkaampaa pesuohjelmaa.</li> <li>Kytke ExtraPower-lisätoiminto päälle valitun ohjelman pesutuloksen parantamiseksi.</li> <li>Puhdista suihkuvarret ja sihti. Lue ohjeet kohdasta "<b>Hoito ja puhdistus</b>".</li> </ul>
Huonot kuivaustulokset.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Astiat jätettiin liian pitkäksi ajaksi suljetun laitteen sisälle. Kytke AirDry-toiminto päälle luukun automaattisen avautumisen asettamiseksi ja kuivaustuloksen parantamiseksi.</li> <li>Huuhtelukirkaste on loppunut tai sitä ei ole riittävästi. Täytä huuhtelukirkastesäiliö tai aseta korkeampi huuhtelukirkasteen taso.</li> <li>Syynä voi olla käytetty huuhtelukirkasteen laatu.</li> <li>Suosittelemme käyttämään aina huuhtelukirkastetta, myös yhdistelmäpesuainetablettien kanssa.</li> <li>Muoviset osat voi olla tarpeen kuivata pyyhkeellä.</li> <li>Ohjelmassa ei ole kuivausvaihetta. Katso kohta "<b>Ohjelmat</b>".</li> </ul>
Laseissa ja muissa astioissa on vaaleita raitoja tai sinertävä pinta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Huuhtelukirkastetta on annosteltu liikaa. Säädä huuhtelukirkasteen taso alhaisempaan tasoon.</li> <li>Konetiskiainetta on liian paljon.</li> </ul>
Laseissa ja astioissa on tahoja ja kuivia vesipisaroita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Huuhtelukirkastetta on annosteltu liian vähän. Säädä huuhtelukirkasteen taso korkeampaan tasoon.</li> <li>Syynä voi olla käytetty huuhtelukirkasteen laatu.</li> </ul>
Laitteen sisäosa on märkä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kyse ei ole laiteviasta. Kosteaa ilma kondensoituu laitteen seiniin.</li> </ul>
Epätavallinen määrä vaahtoa pesun aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käytä erityisesti astianpesukoneisiin tarkoitettua konetiskiainetta.</li> <li>Huuhtelukirkastelokero vuotaa. Ota yhteyttä valtuuttun huoltoliikkeeseen.</li> </ul>
Ruokailuvälineissä on ruossteen merkkejä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesuvedessä on liikaa suolaa. Katso kohta "<b>Vedenpehmennin</b>".</li> <li>Hopeisia ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja ruokailuvälineitä on sekoitettu. Älä aseta hopeisia ja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja ruokailuvälineitä sekaisin.</li> </ul>

Ongelma	Mahdollinen syy ja korjaustoimenpide
Lokerossa on pesuainejäämiä ohjelman päätyessä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesutabletti juuttui lokeroon, vesi ei täten huuhdelut sitä kokonaan pois.</li> <li>Vesi ei huuhtele pesuainetta pois lokerosta. Varmista, etteivät suihkuvarret ole juuttuneet kiinni tai tukossa.</li> <li>Varmista, etteivät korissa olevat astiat estä pesuainelonkeron avautumista.</li> </ul>
Laitteessa on hajuja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Katso "<b>Sisätilan puhdistaminen</b>".</li> <li>Käynnistä Machine Care-ohjelma käyttääen astianpesukoneelle tarkoitettua kalkinpoistoainetta tai puhdistusainetta.</li> </ul>
Kalkkijäämiä astioissa, altaassa ja luukun sisäosassa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alhainen suolasäiliön taso, tarkista suolan merkkivalo.</li> <li>Suolasäiliön kanssi on löysä.</li> <li>Huomattava veden kovuus. Katso kohta "<b>Vedenpehmennin</b>".</li> <li>Käytä suolaa ja aseta vedenpehmentimen regenerointi jopa yhdistelmäpesuainetabletteja käyttääessä. Katso kohta "<b>Vedenpehmennin</b>".</li> <li>Käynnistä Machine Care-ohjelma käyttääen astianpesukoneelle tarkoitettua kalkinpoistoainetta.</li> <li>Jos kalkkikertymiä on edelleen, puhdista laite tähän tarkoitukseen tarkoitettulla puhdistusaineella.</li> <li>Kokeile toista konetiskiainetta.</li> <li>Ota yhteyttä konetiskiaineen valmistajaan.</li> </ul>
Astiat ovat himmeitä, värijätyneitä tai haljenneita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että laitteessa pestään ainoastaan konepesun kestäviä astioita.</li> <li>Täytä ja tyhjennä kori varoen. Katso lisätietoa korin täyttöä koskevasta esitteestä.</li> <li>Aseta arkalaatuiset astiat yläkoriin.</li> <li>Kytke GlassCare-lisätoiminto päälle arkalaatuisten astioiden ja lasien hellävaraista käsittely varten.</li> </ul>



Katso muita mahdollisia syitä osiosta  
**"Käyttöönotto"**,  
**"Päivittäinen käyttö"**, tai  
**"Neuvoja ja vinkkejä"**.

## 12. TUOTESELOSTEELLA

Tavaramerkki	Electrolux
Malli	EEG69320L 911434584
Nimelliskapasiteetti (standardiastiastoina)	15
Energiatehokkuusluokka	A+++

Energiankulutus X kWh vuodessa, kun huomioon otetaan 280 peruspesuhjelmaa kylmävesiliitännällä sekä tehonsäästötilojen energiankulutus. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista.	241
Peruspesuhjelman energiankulutus (kWh)	0.846
Tehonkulutus pois päältä -tilassa (W)	0.50
Tehonkulutus pääälle jätettyynä -tilassa (W)	5.0
Vedenkulutus X litraa vuodessa, kun huomioon otetaan 280 peruspesuhjelmaa. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavasta.	3080
Kuivaustehokkuusluokka asteikolla G:stä (vähiten tehokas) A:han (tehokkain)	A
Perusohjelma" on peruspesuhjelma, jota merkissä ja tuoteselosteessa annetut tiedot koskevat, ja että tämä ohjelma sopii normaaliliikaisten astioiden pe-suun ja on yhdistetyt energian- ja vedenkulutuksensa kannalta tehokkain ohjelma. Se on merkitty "Eco"-ohjelmaksi.	ECO
Peruspesuhjelman kesto minuutteina (min)	240
Pääälle jätettyynä -tilan kesto (min)	1
Äänitaso ilmaistuna äänen tehona dB(A) re1 pW pyöristettyyn lähimpään kokonaislukuun	42
Integroitu laite K/E	Kyllä

## 13. TEKNISET LISÄTIEDOT

Mitat	Leveys / korkeus / syvyys (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Sähköliittäntä <sup>1)</sup>	Jännite (V)	200 - 240
	Taajuus (Hz)	50 - 60
Vedenpaine	bar (minimi- ja maksimiarvo)	0.5 - 8
	Mpa (minimi- ja maksimiarvo)	0.05 - 0.8
Vedensyöttö	Kylmä tai kuuma vesi <sup>2)</sup>	maks. 60 °C

<sup>1)</sup> Katso arvot arvokilvestä.

<sup>2)</sup> Jos vesi kuumennetaan vaihtoehtoisesti, ympäristöystäväällisemmän energian avulla (esim. aurinkopaneelit), käytä kuumaa vettä energiankulutuksen vähentämiseksi.

## 14. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan.

Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä .

merkityjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen

kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

## INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	29
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	30
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	32
4. KONTROLLPANEL.....	32
5. PROGRAMVAL.....	33
6. NORMALINSTÄLLNINGAR .....	36
7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	39
8. DAGLIG ANVÄNDNING.....	40
9. RÅD OCH TIPS.....	42
10. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....	44
11. FELSÖKNING.....	47
12. INFORMATIONSBLAD.....	51
13. YTTERLIGARE TEKNISK INFORMATION.....	51

## VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkesfarenhet och innovation. Genial och elegant har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

**Besök vår webbplats för att:**



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:  
[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Registrera din produkt för bättre service:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på typskylten.

Varnings-/viktig säkerhetsinformation

Allmän information och tips

Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

## 1. ▲ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

### 1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionshinder ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Tvättmedel ska förvaras utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.

### 1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
  - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer,
  - av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer.
- Ändra inte produktens specifikationer.

- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Följ maximalt antal 15-kuvert.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Sätt besticken i bestickkorgen med de vassa kanterna nedåt eller sätt dem i besticklådan i ett horisontellt läge med de vassa kanterna nedåt.
- Låt inte produkten stå med luckan öppen för att undvika att snubbla över den.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Om produkten har ventilationsöppningar nedtill får dessa inte täppas igen med t.ex. en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

## 2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### 2.1 Installation



#### VARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C.

- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.

### 2.2 Elektrisk anslutning



#### VARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

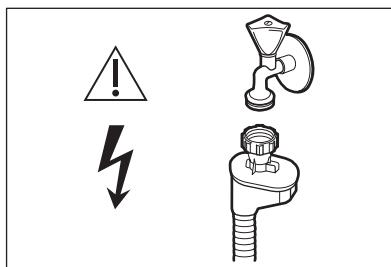
- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylden överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas

måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.

- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Denna produkt är utrustad med en 13 A nätkontakt. Om säkringen i stickkontakten måste bytas ut ska en 13 A ASTA (BS 1362) säkring (endast Storbritannien och Irland) användas.

## 2.3 Anslutning av vatten

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Tilloplöpsslangen har en säkerhetsventil och en mantel med en inre elkabel.



**VARNING!**  
Farlig spänning.

- Om tilloplöpsslangen är skadad, stäng omedelbart vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta auktoriserad service för att byta ut tilloplöpsslangen.

## 2.4 Användning

- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med

lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.

- Maskindiskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på tvättmedelspaketet.
- Drick och lek inte med vattnet i produkten.
- Ta inte ur disken ur produkten förrän diskprogrammet är klart. Vissa diskmedel kan stanna kvar på disken.
- Sitt eller stå inte på luckan när den är öppen.
- Produkten kan utsöndra het vattenånga om du öppnar dörren medan ett program är igång.

## 2.5 Lampa inuti produkten



### VARNING!

Risk för personskador föreligger.

- Den här produkten har en inre belysning som tänds när du öppnar luckan och släcks när du stänger den.
- Lampan som används för den här produkten är endast avsedd för hushållsprodukter. Får ej användas som hussbelysning.
- Om du vill byta den inre belysningen kontaktar du det godkända servicecentret.

## 2.6 Service

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation av produkten.
- Använd endast originaldelar.

## 2.7 Avfallshantering

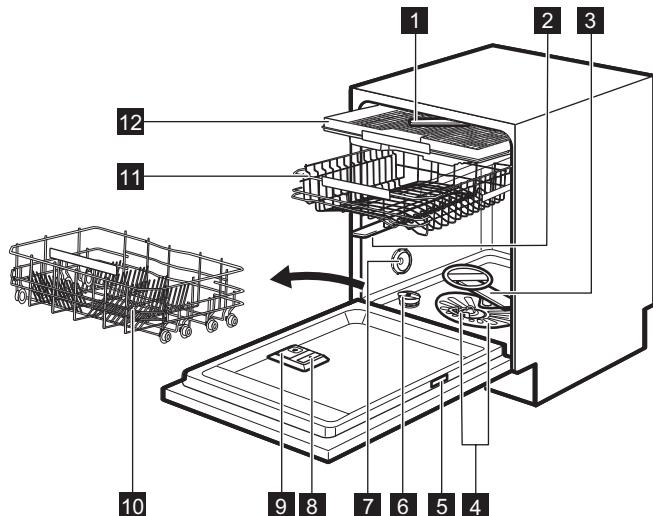


### VARNING!

Risk för kvävning eller skador.

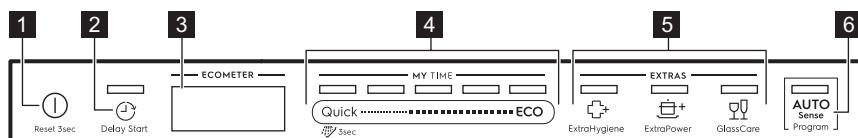
- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stänger in inuti produkten.

### 3. PRODUKTBESKRIVNING



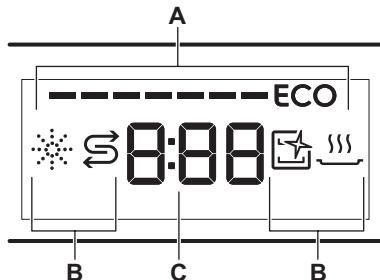
- |          |                 |           |                |
|----------|-----------------|-----------|----------------|
| <b>1</b> | Takspolarm      | <b>8</b>  | Spolglansfack  |
| <b>2</b> | Övre spolarm    | <b>9</b>  | Diskmedelsfack |
| <b>3</b> | Nedre spolarmen | <b>10</b> | Underkorg      |
| <b>4</b> | Filter          | <b>11</b> | Överkorg       |
| <b>5</b> | Typskylt        | <b>12</b> | Besticklåda    |
| <b>6</b> | Saltbehållare   |           |                |
| <b>7</b> | Ventilation     |           |                |

### 4. KONTROLLPANEL



- |          |                       |          |                  |
|----------|-----------------------|----------|------------------|
| <b>1</b> | Strömbrytare På/Av    | <b>5</b> | EXTRAS-knappar   |
| <b>2</b> | Delay Start-knapp     | <b>6</b> | AUTO Sense-knapp |
| <b>3</b> | Display               |          |                  |
| <b>4</b> | MY TIME markeringfält |          |                  |

## 4.1 Display



- A. ECOMETER
- B. Indikatorlampor
- C. Tidsindikator

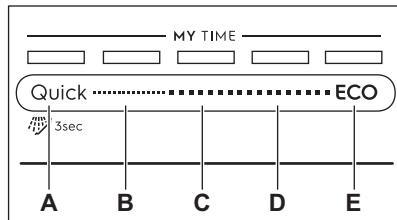
## 4.3 Indikatorlampor

Indikator	Beskrivning
☀	Kontrolllampa för spolglans. Den lyser när spolglansen behöver fyllas på. Se " <b>Före första användning</b> ".
⌚	Saltkontrolllampa. Den lyser när saltbehållaren behöver fyllas på. Se " <b>Före första användning</b> ".
☒	Machine Care-indikatorlampa. Den lyser när maskinen behöver rengöras inuti med Machine Care-programmet. Se " <b>Underhåll och rengöring</b> ".
⚡	Kontrolllampa för torkfas. Den lyser när ett program med en torkfas har valts. Blinkar när torkfasen pågår. Se " <b>Programval</b> ".

## 5. PROGRAMVAL

### 5.1 MY TIME

Med hjälp av MY TIME markeringfält kan du välja ett lämpligt diskprogram baserat på programlängd, från 30 minuter till fyra timmar.



- A. • Quick är det kortaste programmet (30min) lämpligt för en disk som

## 4.2 ECOMETER



ECOMETER indikerar hur programvalet påverkar energi- och vattenförbrukning. Ju fler staplar som lyser, desto lägre förbrukning.

**ECO** indikerar det mest miljövänliga programvalet för en normalt smutsad disk.

nyligen stoppats i och som inte är så smutsig.

- **Försköljning (15min)** är ett program för att skölja av matrester från disken. Det förhindrar att lukter bildas i maskinen. Använd inte diskmedel för det här programmet.
- B. **1h** är ett program lämpligt för disk som är nyligen insatt och disk som stått ett tag.
- C. **1h 30min** är ett program som är lämpligt för diskning och torkning av normalt smutsad disk.
- D. **2h 40min** är ett program som är lämpligt för diskning och torkning av mycket smutsig disk.

**E. ECO** Med detta program (**4h**) får du den mest effektiva vatten- och energiförbrukningen för normalt smutsat porslin och bestick. Detta är standardprogrammet för testinstitut.

## 5.2 EXTRAS

Du kan ändra programval efter dina behov genom att aktivera EXTRAS.

### ExtraHygiene

ExtraHygiene ger bättre hygieniskt resultat genom att hålla temperaturen vid 65 och 70 °C i minst 10 minuter under den sista sköljfasen.

### ExtraPower

ExtraPower ger bättre diskresultat för valt program. Alternativet ökar temperaturen och programlängden.

## 5.4 Programöversikt

Program	Typ av disk	Smutsgrad	Programfaser	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porslin</li> <li>Bestick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Färskt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disk 50 °C</li> <li>Mellanliggande sköljning</li> <li>Sista sköljning 45 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alla typer av disk</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alla smutsgrader</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fördisk</li> </ul>	EXTRAS gäller inte för detta program.
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porslin</li> <li>Bestick</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Färskt</li> <li>Lite intorkat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disk 60 °C</li> <li>Mellanliggande sköljning</li> <li>Sista sköljning 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porslin</li> <li>Bestick</li> <li>Kastruller</li> <li>Kokkärl</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normal</li> <li>Lite intorkat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disk 60 °C</li> <li>Mellanliggande sköljning</li> <li>Sista sköljning 55 °C</li> <li>Torkning</li> <li>AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraHygiene</li> </ul>

### GlassCare

Med GlassCare går det att diska ömtåliga föremål. Den här funktionen har inga snabba temperaturändringar i valt program och minskar den till 45 °C. Detta skyddar särskilt ömtåliga glas från att gå sönder.

## 5.3 AUTO Sense

AUTO Sense-programmet justerar automatiskt diskprogrammet efter typ av disk.

Produkten känner av smutsgraden och hur mycket disk det är i korgarna. Den anpassar temperaturen, mängden vatten och programtiden.

<b>Program</b>	<b>Typ av disk</b>	<b>Smutsgrad</b>	<b>Programfaser</b>	<b>EXTRAS</b>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porslin</li> <li>• Bestick</li> <li>• Kastruller</li> <li>• Kokkärl</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal till mycket</li> <li>• Intorkat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Disk 60 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 60 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porslin</li> <li>• Bestick</li> <li>• Kastruller</li> <li>• Kokkärl</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Lite intorkat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Disk 50 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 55 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraHygiene</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porslin</li> <li>• Bestick</li> <li>• Kastruller</li> <li>• Kokkärl</li> </ul>	Programmet justeras efter hur smutsig disken är.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fördisk</li> <li>• Diskning 50 - 60 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Sista sköljning 60 °C</li> <li>• Torkning</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS gäller inte för detta program.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingen disk i maskinen</li> </ul>	Programmet rengör maskinens insida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk 70 °C</li> <li>• Mellanliggande sköljning</li> <li>• Slutsköljning</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS gäller inte för detta program.

## Förbrukningsvärden

<b>Program 1)</b>	<b>Vatten (l)</b>	<b>Energi (kWh)</b>	<b>Programtid (min)</b>
Quick	9.5 - 11.6	0.52 - 0.64	30
Försköljning	4.3 - 5.3	0.01 - 0.04	15
1h	10.5 - 12.9	0.92 - 1.06	60
1h 30min	11.6 - 14.2	1.00 - 1.15	90
2h 40min	11 - 13.5	1.12 - 1.26	160
ECO	11	0.846	240
AUTO Sense	10.4 - 13.3	0.76 - 1.22	120 - 170

Program 1)	Vatten (l)	Energi (kWh)	Programtid (min)
Machine Care	9.7 - 11.8	0.60 - 0.73	60

1) Vattnets tryck och temperatur, spänningssvariationer, tillvalsfunktionerna och mängden disk kan ändra värdena.

### Information till provanstalter

För att få den information som krävs för att utföra prestationstest (t.ex. enligt EN60436), skicka ett mail till:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

I din förfrågan ange produktnummer (PNC) som finns på märkskylen.

För övriga frågor angående din diskmaskin, se serviceboken som medföljer din produkt.

## 6. NORMALINSTÄLLNINGAR

Du kan konfigurera maskinen genom att ändra normalinställningarna efter dina behov.

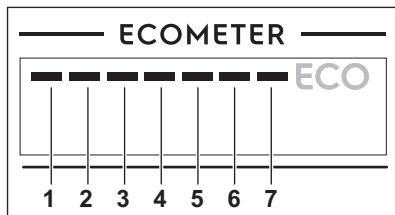
Nummer	Inställning	Värden	Beskrivning <sup>1)</sup>
1	Vattenhårdhet	Från nivå 1L till nivå 10L (förinställt: 5L)	Ställ in nivån på vattenavhärdningsmedlet efter vattnets hårdhet där du bor.
2	Spolglnsnivå	Från nivå 0A till nivå 6A (förinställt: 4A)	Justera spolglnsnivån enligt nödvändig dosering.
3	Slutljud	On Off (förinställt)	Aktivera eller avaktivera ljudsignalen som indikerar att programmet är klart.
4	Automatisk lucköppnare	On (förinställt) Off	Aktivera eller avaktivera AirDry.
5	Knappljud	On (förinställt) Off	Aktivera eller avaktivera ljudet som hörs när du trycker på knapparna.
6	Senaste programval	On Off (förinställt)	Aktivera eller avaktivera det automatiska valet av det senast använda programmet och alternativen.
7	Visa på golv	On (förinställt) Off	Aktivera eller avaktivera TimeBeam.

1) Läs mer i informationen som finns i det här kapitlet.

Du kan ändra normalinställningarna i inställningsläge.

När maskinen är i inställningsläge representerar fälten för ECOMETER möjliga inställningar. För varje inställning blinkar ett fält för ECOMETER.

Ordningen för normalinställningarna som visas i tabellen är också ordningen för inställningarna på ECOMETER:



## 6.1 Vattenavhärdare

Vattenavhärdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhärdhet mäts i ekvivalenta mått.

### Vattenhärdhet

Tyska värden (°dH)	Franska värden (°fH)	mmol / l	Clarke-grader	Vattenhärdhet
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<5	1 2)

1) Fabriksinställning.

2) Använd inte salt på denna nivå.

Oavsett vilken typ av tvättmedel som används ska rätt vattenhärdhetsnivå ställas in för att hålla saltpåfyllningsindikatorn aktiv.



Multitabletter med salt är inte tillräckligt effektiva för att mjuka upp hårt vatten.

Vattenavhärdaren skall ställas in efter hur hårt vattnet är i området där du bor. Information om hur hårt vattnet är i området där du bor kan du få från det lokala Vattenverket. Det är viktigt att ställa in rätt vattenavhärdarnivå, för att få bra diskresultat.



Mjukgöring av hårt vatten ökar förbrukningen av vatten och energi samt programvaraktigheten. Ju högre nivå av vattenavhärdare desto högre förbrukning och längre tid.

## 6.2 Spolglansnivå

Genom att använda spolglans kan disken torkas utan att det blir ränder eller fläckar. Det släpps automatiskt ut under den heta sköljfasen. Man kan ställa in den mängd spolglans som ska släppas ut.

När spolglansfacket är tomt lyser indikatorn så att du ska fylla på. Om

torkningsresultatet är tillfredsställande endast med multitabletter, kan du inaktivera indikatorn för påfyllning av spolglans. För bästa torkningsresultat är det dock alltid bäst att använda spolglans och att spolglansindikatorn alltid är aktiverad.

För att avaktivera spolglansdispendern och indikatorn, ställ in spolglansnivån till 0A.

### 6.3 Slutljud

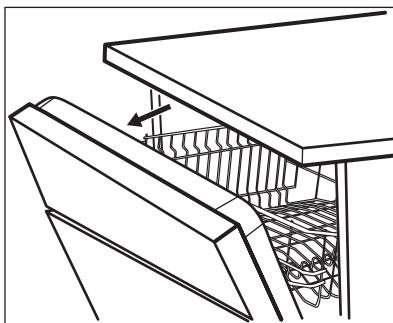
Du kan aktivera en ljudsignal som ska höras när programmet är klart.



Ljudsignaler låter också när ett fel uppstår i produkten. Det går inte att stänga av dessa ljudsignaler.

### 6.4 AirDry

AirDry ger bättre torkresultat. Under torkningsfasen öppnas luckan automatiskt och lämnas på glänt.



AirDry aktiveras automatiskt med alla program utom Försköljning.



#### FÖRSIKTIGHET!

Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att den har öppnats automatiskt. Det kan skada produkten.



#### FÖRSIKTIGHET!

Om barn har tillgång till produkten är det bäst att avaktivera AirDry. Den automatiska öppningen av luckan kan vara farlig.

### 6.5 Knappljud

Knapparna på kontrollpanelen avger ett ljud när du trycker på dem. Du kan stänga av det ljudet.

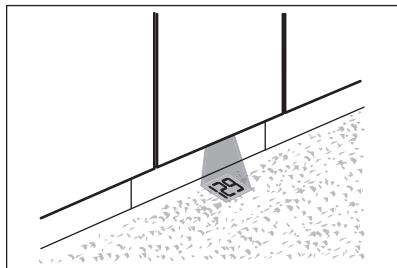
### 6.6 Senaste programval

Du kan ställa in det automatiska valet av det senast använda programmet och alternativen.

Det senaste programmet som kördes innan maskinen stängdes av har sparats. Det väljs sedan automatiskt när du har satt på maskinen.

När senaste programvalet har avaktiverats är standardprogrammet ECO.

### 6.7 TimeBeam



TimeBeam visar följande information på golvet nedanför luckan:

- Programlängden när programmet startar.
- **0:00** och **CLEAN** när programmet är klart.
- **DELAY** och nedräkningsperioden när fördröjd start börjar.
- Larmkod vid fel på produkten.

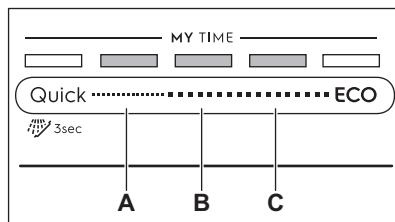


När AirDry öppnar luckan, släcks TimeBeam. För att se återstående tid på programmet ska man titta på kontrollpanelens display istället.

## 6.8 Inställningsläge

### Hur man navigerar i inställningsläget

Man kan navigera i inställningsläget med hjälp av MY TIME markeringfältet.



- A. Föregående-knapp
- B. OK-knapp
- C. Nästa-knapp

Använd **Föregående** och **Nästa** för att hoppa mellan normalinställningar och ändra deras värden.

Använd **OK** för att ange vald inställning och bekräfta ändringen av värdet.

### Öppna inställningsläge

Du kan gå in i inställningsläge innan du startar ett program. Du kan dock inte gå in i inställningsläge när ett program är igång.

Tryck på Quick och **ECO** samtidigt i minst 3 sekunder för att öppna inställningsläge.

Lamporna för **Föregående**, **OK** och **Nästa** lyser.

### Ändra en inställning

Kontrollera att produkten är i inställningsläge.

1. Använd **Föregående** eller **Nästa** för att välja fältet ECOMETER för önskad inställning.
  - Fältet för ECOMETER för vald inställning blinkar.
  - På displayen visas det aktuella inställningsvärdet.
2. Tryck på **OK** för att aktivera inställningen.
  - Fältet för ECOMETER för vald inställning lyser. De andra fälten är släckta.
  - Aktuellt inställningsvärdet blinkar.
3. Tryck på **Föregående** eller **Nästa** för att ändra värdet.
4. Tryck på **OK** för att bekräfta inställningen.
  - Den nya inställningen har sparats.
  - Produkten återgår till normalinställningslistan.
5. Tryck och håll nere Quick och **ECO** samtidigt i 3 sekunder för att lämna inställningsläget.

Produkten återgår då till programvalsläge.

De sparade inställningarna gäller tills du ändrar dem igen.

## 7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Kontrollera att den inställda nivån på vattenavhärdare överensstämmer med den hårdhet vattnet har där du bor. Om inte, kan du justera vattenavhärdarens nivå.
2. Fyll saltbehållaren.
3. Fyll spolglansfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Starta Quick-programmet för att ta bort eventuella rester från tillverkningsprocessen. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.

Efter att programmet har startat laddar maskinen hartset i vattenavhärdaren i upp till 5 minuter. Diskfasen startar bara när den här proceduren är klar. Proceduren upprepas periodvis.

### 7.1 Saltbehållaren



#### FÖRSIKTIGHET!

Använd endast grovt salt avsett för diskmaskinen. Fint salt ökar risken för rost.

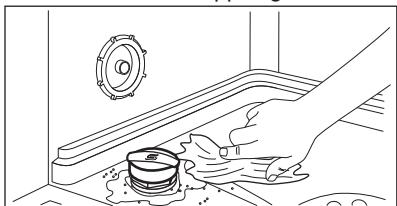
Saltet används för att ladda hartset i vattenavhärdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

## Fylla salt i saltbehållaren

- Öppna saltbehållaren genom att vrida locket moturs och ta bort det.
- Häll 1 liter vatten i saltbehållaren (endast första gången).
- Fyll saltbehållaren med diskmedelssalt (tills den är full).



- Skaka försiktigt på tratten i handtaget för att få ut de sista kornen.
- Ta bort eventuellt salt från saltbehållarens öppning.



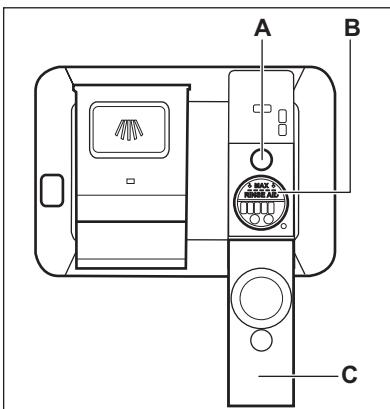
- Vrid locket på saltbehållaren medurs för att stänga saltbehållaren.



### FÖRSIKTIGHET!

Vatten och avhärdningssalt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. När du har fyllt på saltbehållaren ska du starta det kortaste programmet genast för att förhindra rost. Stoppa inte in någon disk i korgarna.

## 7.2 Fylla på spolglansfacket



### FÖRSIKTIGHET!

Använd endast spolglans som är särskilt avsett för diskmaskiner.

- Öppna locket (C).
- Fyll på spolglansfacket (B) tills spolglansvätskan når markeringen "MAX".
- Torka upp eventuellt utspilled spolglans med en absorberande trasa så att det inte bildas för mycket skum.
- Stäng locket. Kontrollera att spärren har låst sig i rätt position.



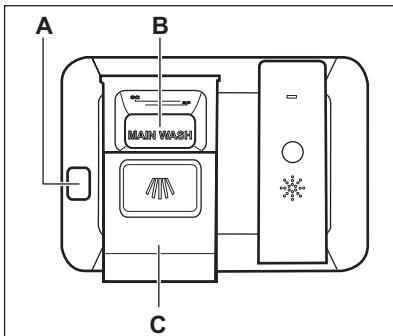
Fyll på spolglansfacket när indikatorn (A) blir klar.

## 8. DAGLIG ANVÄNDNING

- Öppna vattenkranen.
- Tryck och håll nere tills produkten är aktiverad.

3. Fyll saltbehållaren om den är tom.
4. Fyll spolglansbehållaren om den är tom.
5. Ladda korgarna.
6. Tillsätt diskmedlet.
7. Välj och starta ett program.
8. Stäng av vattenkranen när programmet är klart.

## 8.1 Använda diskmedel



### FÖRSIKTIGHET!

Använd bara diskmedel som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Tryck in spärren (**A**) för att öppna locket (**C**).
2. Placera diskmedlet, pulver eller tabletter, i facket märkt (**B**).
3. Om diskprogrammet har en fördiskfas, håll lite diskmedel på insidan av produktens lucka.
4. Stäng locket. Kontrollera att spärren har låst sig i rätt position.

## 8.2 Hur man väljer och startar ett program med MY TIME markeringsfält

1. Glid med ditt finger över MY TIME markeringsfältet för att välja ett lämpligt program.
  - Lampan för valt program lyser.
  - ECOMETER indikerar nivån av vatten- och energiförbrukning.
  - Displayen visar programmets längd.
2. Aktivera tillgänglig EXTRAS om så önskas.
3. Stäng luckan för att starta programmet.

## 8.3 Hur man väljer och startar programmet Försköljning

1. För att välja Försköljning, tryck och håll nere Quick i 3 sekunder.
  - Lampan för vald knapp lyser.
  - ECOMETER är avstängd.
  - Displayen visar programmets längd.
2. Stäng luckan för att starta programmet.

## 8.4 Aktivering av EXTRAS

1. Välj ett program med hjälp av MY TIME markeringsfält.
2. Tryck på knappen för alternativet du vill aktivera.
  - Lampan för vald knapp lyser.
  - Displayen visar den uppdaterade programlängden.
  - ECOMETER indikerar den uppdaterade nivån av energi- och vattenförbrukning.



Som standard måste funktioner aktiveras varje gång innan du startar ett program.

Om det senaste programvalet är aktiverat, aktiveras de sparade alternativen automatiskt tillsammans med programmet.



Det går inte att aktivera eller inaktivera funktionen medan ett program pågår.



Alla tillvalsfunktioner är inte heller kompatibla med varandra.



Aktivering av funktioner ökar oftast vatten- och energiförbrukningen samt programlängden.

## 8.5 Hur man startar AUTO Sense-programmet

1. Tryck på AUTO Sense.

- Lampan för vald knapp lyser.
- Displayen visar programmets maximala varaktighet.



**MY TIME och EXTRAS**  
gäller inte för detta program.

## 2. Stäng luckan för att starta programmet.

Maskinen känner av vilken typ av disk det är och justerar till ett lämpligt diskprogram. Under programmets gång känner sensorerna av flera gånger och den initiala programlängden kan minska.

## 8.6 Födröja starten på ett program

1. Välj ett program.
2. Tryck på uppgradera gånger tills displayen visar önskad tidsfördräjning (från 1 till 24 timmar).

Lampa för vald knapp lyser.

3. Stäng luckan för att starta nedräkningen.

Under nedräkningen kan man ändra fördräjningstiden eller programvalet.

När nedräkningen löper ut startar programmet.

## 8.7 Avbryta den fördräjda starten medan nedräkningen pågår

Tryck och håll intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.



Om du avbryter en fördräjd start måste du välja programmet igen.

## 8.8 Avbryta ett pågående program

Tryck och håll intryckt i 3 sekunder.

# 9. RÅD OCH TIPS

## 9.1 Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

Produkten återgår då till programvalsläge.



Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

## 8.9 Öppna luckan medan maskinen är igång

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar maskinen. Det kan påverka energiförbrukningen och programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter maskinen från den punkt där den avbröts.



Om luckan är öppen längre än 30 sekunder under torkfasen avslutas det pågående programmet. Detta händer inte om luckan öppnas av AirDry-funktionen.

## 8.10 Funktionen Auto Off

Denna funktion sparar energi genom att stänga av produkten när den inte används.

Funktionen sätts på automatiskt:

- När programmet är klart.
- Efter 5 minuter om programmet inte har startat.

## 8.11 Program klart

När programmet är klart visas 0:00 på displayen.

Funktionen Auto Off stänger av produkten automatiskt.

Alla knappar är inaktivata utom strömbrytaren.

- Ta bort större matrester från tallrikarna och kasta dem i avfallsspåsen.

- Skölj inte tallrikarna för hand i förväg. Välj ett program med förtvätttsfas om så behövs.
- Använd alltid hela utrymmet i korgarna.
- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller täcker över varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diskas all disk.
- Du kan använda maskindiskmedel, spolglans och salt separat eller så kan du använda multitabletter (t.ex. "Allt i 1"). Följ instruktionerna på förpackningen.
- Välj ett program enligt typen av tvätt och hur smutsig den är. ECO erbjuder den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning.

## 9.2 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel avsett för diskmaskin. Andra sorters produkter kan skada maskinen.
- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder vanligt diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Diskmedelstabletter löses inte upp helt vid korta program. För att undvika diskmedelsrester på porslinet rekommenderar vi att du använder tabletter för långa program.
- Använd inte mer än korrekt mängd diskmedel. Se tillverkarens anvisningar på diskmedelsförpackningen.

## 9.3 Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och spolglans ska du göra följande:

1. Ställ in vattenavhärdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta Quick-programmet. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.

4. När programmet är klart, ställ in avhärdaren efter vattenhärdheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.

## 9.4 Innan ett program startas

Innan du sätter på valt program måste du se till att:

- Filten är rena och rätt isatta.
- Saltbehållarens lock sitter tätt.
- Spolarmarna inte är igensatta.
- Det finns salt och spolglans (såvida du inte använder multitabletter).
- Disken är korrekt placerad i korgarna.
- Programmet är lämpligt för disken och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

## 9.5 Ladda korgarna

- Diska bara föremål som tål maskindisk.
- Ställ inte in föremål av trä, horn, aluminium, tenn eller koppar.
- Placera inte föremål i produkten som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Ta bort matrester från disken.
- Blötlägg kokkärl med vidbränd mat innan du ställer in dessa i maskinen.
- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Lägg lätta föremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte kan flytta på sig.
- Placera bestick och små föremål i bestickslådan.
- Flytta den övre korgen uppåt för att större föremål ska få plats i den nedre korgen.
- Kontrollera att spolarmarna kan röra sig fritt innan ett program startas.

## 9.6 Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.
2. Plocka först ut diskgodset från den nedre korgen, sedan från den övre.



När programmet är klart kan det fortfarande finnas vatten inuti maskinen.

## 10. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



### VARNING!

Innan något underhåll utförs, förutom att köra programmet Machine Care, ska produkten stängas av och kopplas bort från eluttaget.



Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultaten. Kontrollera regelbundet och rengör dem vid behov.

### 10.1 Machine Care

Machine Care är ett program avsett att rengöra maskinens insida med optimala resultat. Det tar bort kalk och fett.

När maskinen känner av att rengöring behövs lyser indikatorn . Starta Machine Care-programmet för att rengöra maskinens insida.

### Hur man startar Machine Care-programmet



Innan Machine Care-programmet startas, rengör filter och spolarmar.

- Använd ett avkalkningsmedel avsett för diskmaskiner. Följ instruktionerna på förpackningen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.
- Tryck och håll inne och samtidigt i minst 3 sekunder.

Indikatorlamporna och blinkar. Skärmen visar programmets varaktighet.

- Stäng luckan för att starta programmet.

När programmet är klart släcks indikatorlampa för .

### 10.2 Invändig rengöring

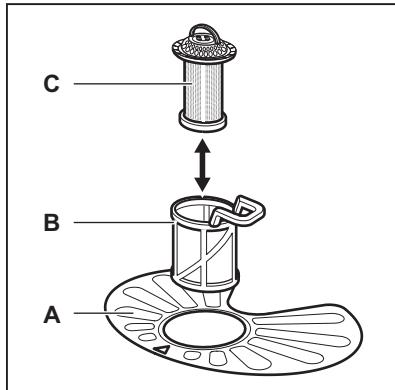
- Rengör produkten noga, inklusive luckans gummiträning, med en mjuk fuktad duk.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, vassa verktyg, starka kemikalier, avfettningsmedel eller lösningsmedel.
- För att behålla din produkts prestanda ska ett rengöringsmedel som är utformat speciellt för diskmaskiner användas minst en gång varannan månad. Följ instruktionerna noga på produktförpackningen.
- För optimalt rengöringsresultat, starta Machine Care-programmet.

### 10.3 Utvärdig rengöring

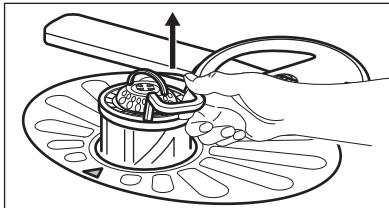
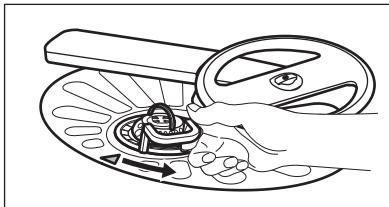
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel.

### 10.4 Rengöra filtren

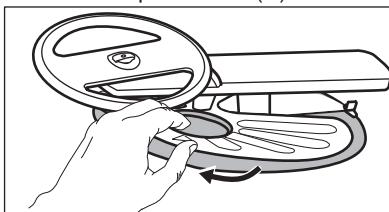
Filtersystemet består av tre delar.



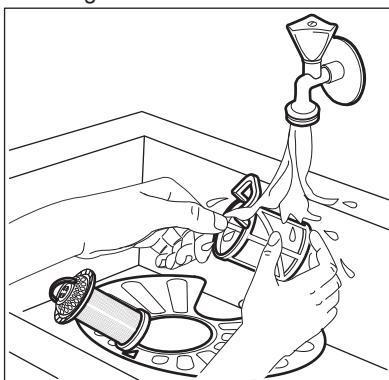
- Vrid filtret (B) moturs och ta bort det.



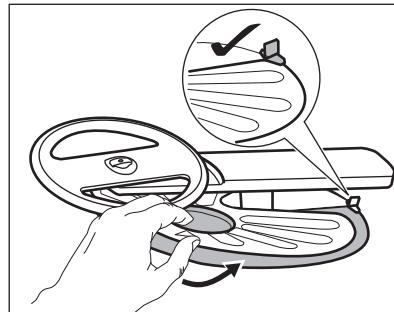
2. Ta ut filtret (C) ur filter (B).
3. Ta ut det platta filtret (A).



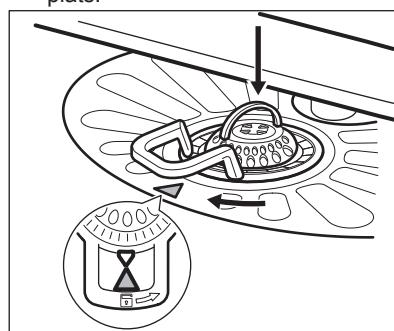
4. Rengör filtren.



5. Kontrollera så att det inte finns några matrester eller smuts kvar i eller runt kanten på sumpen.
6. Sätt tillbaka det platta filtret (A). Kontrollera att det är rätt placerat under de två skenorna.



7. Sätt ihop filtren (B) och (C).
8. Sätt tillbaka filtret (B) i det platta filtret (A). Vrid medurs tills det låses på plats.



#### FÖRSIKTIGHET!

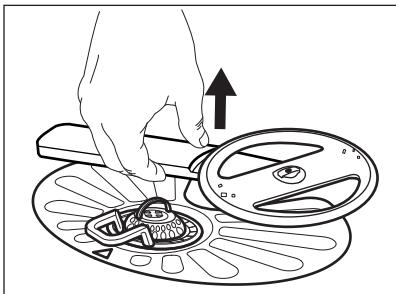
En felaktig placering av filtren kan orsaka dåliga diskresultat och skada produkten.

## 10.5 Rengöring av lägre spolarmen

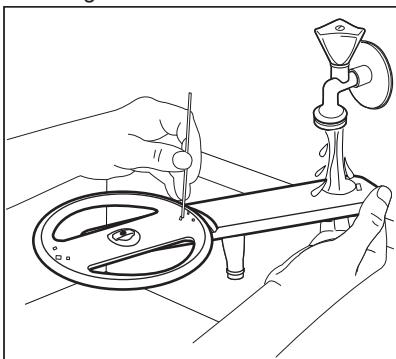
Vi rekommenderar regelbunden rengöring av den nedre spolarmen för att undvika att smuts täpper igen hålen.

Tillräckta hål kan ge oönskat resultat.

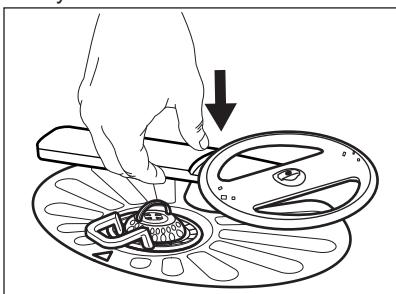
1. Dra den nedre spolarmen uppåt om du vill ta bort den.



2. Skölj spolarmen under rinnande vatten. Använd ett tunt spetsigt verktyg, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen.



3. Sätt tillbaka spolarmen genom att trycka den neråt.



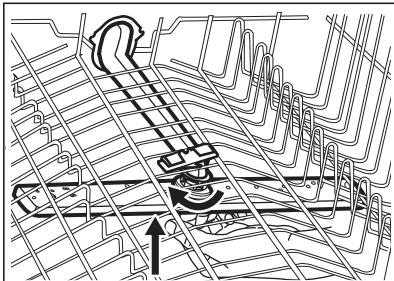
## 10.6 Rengöring av den övre spolarmen

Vi rekommenderar regelbunden rengöring av den övre spolarmen för att undvika att smuts täpper igen hålen.

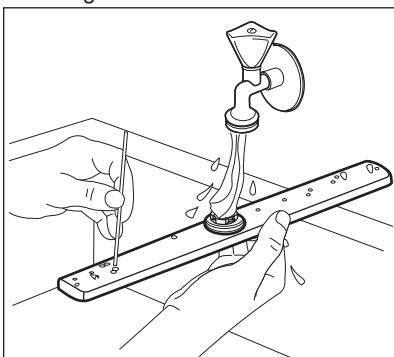
Tillräpta hål kan ge oönskat resultat.

- Dra ut överkorgen.

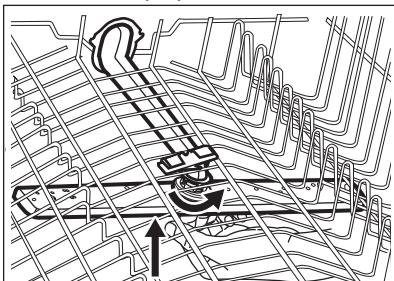
2. För att lossa spolarmen från korgen, tryck den uppåt och vrid den samtidigt medurs.



3. Skölj spolarmen under rinnande vatten. Använd ett tunt spetsigt verktyg, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen.



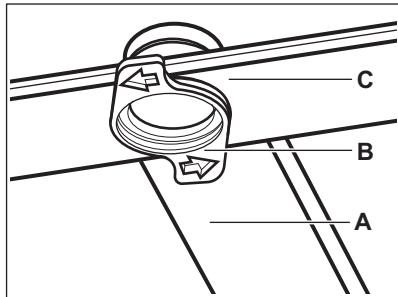
4. För att sätta tillbaka spolarmen, tryck den uppåt och vrid den moturs tills den läses på plats.



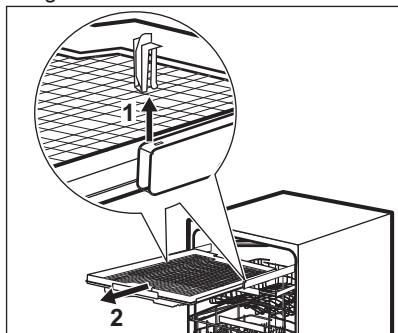
## 10.7 Rengöring av takspolarm

Vi rekommenderar regelbunden rengöring av takspolarmen för att undvika att smuts täpper igen hålen. Tillräpta hål kan ge oönskat resultat.

Takspolarmen är placerad i maskinens tak. Spolarmen (**C**) är installerad i tilloppsröret (**A**) med monteringselementet (**B**).

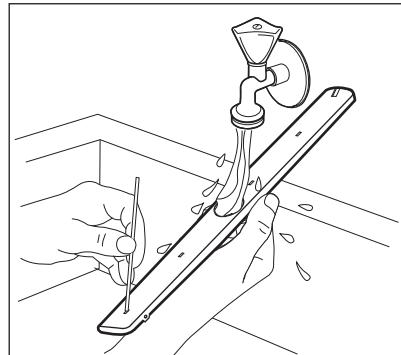


1. Ta bort stoppen från besticklådans glidskenor och dra ut lådan.



2. Flytta den övre korgen till den nedersta nivån för att enklare komma åt spolarmen.

3. För att lossa spolarmen (**C**) från tilloppsröret (**A**), vrid monteringselementet (**B**) moturs och dra spolarmen neråt.
4. Skölj spolarmen under rinnande vatten. Använd ett tunt spetsigt verktyg, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen. Låt vatten rinna genom hålen för att skölja ur smutspartiklar från insidan.



5. Sätt tillbaka spolarmen (**C**) genom att föra in monteringselementet (**B**) i spolarmen och sätta fast det i tilloppsröret (**A**) genom att vrida det medurs. Kontrollera att monteringselementet har låst sig i rätt position.
6. Sätt dit besticklådan på glidskenorna och sätt dit stoppen.

## 11. FELSÖKNING



### VARNING!

Felaktig reparation kan utgöra en fara för användarens säkerhet. Alla reparationer ska utföras av kvalificerad personal.

**De flesta problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver**

**kontakta en auktoriserad serviceverkstad.**

Se nedanstående tabell för information om eventuella problem.

Vid vissa fel visas en larmkod på displayen.

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
Jag inte kan sätta på produkten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget.</li> <li>Kontrollera att det inte finns en skadad säkring i säkringsdosan.</li> </ul>
Programmet startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att luckan är stängd.</li> <li>Om födröjd start är inställd avbryter du inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.</li> <li>Produkten laddar hartset inuti vattenavhårdaren. Procedurens varaktighet är ca 5 minuter.</li> </ul>
Produkten fylls inte med vatten. Displayen visar <i>10</i> eller <i>11</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att vattenkranen är öppen.</li> <li>Kontrollera att trycket i vattentillförseln inte är för lågt. Kontakta kommunen för denna information.</li> <li>Kontrollera att vattenkranen inte är igensatt.</li> <li>Kontrollera att filtret i tillkopplsslansen inte är igensatt.</li> <li>Kontrollera att tillkopplsslansen inte är böjd eller snodd.</li> </ul>
Maskinen inte tömmer ut vattnet. Displayen visar <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera att vattenläset inte är igensatt.</li> <li>Kontrollera att filtret i utloppsslansen inte är igensatt.</li> <li>Kontrollera att inre filtersystemet inte är igensatt.</li> <li>Kontrollera att tömningsslansen inte är böjd eller snodd.</li> </ul>
Översvämningsskyddet är aktiverat. Displayen visar <i>30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stäng vattenkranen och kontakta auktoriserad service.</li> </ul>
Maskinen stannar och startar om flera gånger under en diskning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det är helt normalt. Det ger optimalt rengöringsresultat och energibesparningar.</li> </ul>
Programmet varar för länge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Om födröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.</li> <li>Aktivering av dessa funktioner kan lägga till tid till programlängden.</li> </ul>
Den återstående tiden på displayen ökar och hoppar nästan till slutet av programtiden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detta är inget fel. Maskinen fungerar som den ska.</li> </ul>
Det läcker lite från maskinens lucka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Produkten står inte i våg. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).</li> <li>Maskinens lucka är inte centrerad. Justera den bakre foten (om tillämpligt).</li> </ul>
Luckan är svår att stänga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Produkten står inte i våg. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).</li> <li>Delar av porslinet sticker ut från korgarna.</li> </ul>
Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se broschyren om hur man laddar korgarna.</li> <li>Se till att sprayarmen kan röra sig fritt.</li> </ul>

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
Apparaten löser ut brytaren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Strömstyrkan är otillräcklig för att kunna ha alla apparater i bruk. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av en av de apparater som används.</li> <li>Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> </ul>

När du har kontrollerat produkten, stäng av och sätt på produkten. Kontakta auktoriserad service om problemet uppstår igen.

För larmkoder som inte beskrivits i tabellen, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

## 11.1 Produktnummerkod (PNC)

Om du kontaktar ett auktoriserat servicecenter måste du ange produktens produktnummer.

PNC finns på märkplåten på luckan. Du kan också kontrollera PNC på kontrollpanelen.

Innan du kontrollerar PNC, se till att produkten är i programvalsläge.

- Tryck och håll inne och samtidigt i minst 3 sekunder. Displayen visar PNC på din produkt.
- För att lämna PNC-presentationen, tryck på och håll inne och samtidigt i ca 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

## 11.2 Diskresultat och torkning är inte tillfredsställande

Problem	Möjliga orsaker och åtgärder
Dåligt diskresultat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se "Daglig användning", "Tips" och broschyren om hur man laddar korgarna.</li> <li>Använd ett intensivare diskprogram.</li> <li>Aktivera ExtraPower-funktionen för förbättrad diskresultat för valt program.</li> <li>Rengör spolarmunstyckena och filter. Se kapitlet "Underhåll och rengöring".</li> </ul>
Maskinen torkar disken dåligt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disken har lämnats kvar för länge i maskinen med luckan stängd. Aktivera AirDry för att ställa in automatisk lucköppning som ger bättre torkresultat.</li> <li>Det finns ingen spolglans eller så är mängden spolglans för liten. Fyll spolglansbehållaren eller ställ in spolglansnivån till en högre nivå.</li> <li>Spolglansens kvalitet kan också vara en orsak.</li> <li>Vi rekommenderar att alltid använda spolglans, även i kombination med multitabletter.</li> <li>Plastartiklar kan behöva handtorkas.</li> <li>Programmet har ingen torkningsfas. Se "Programöversikt".</li> </ul>
Det finns vitaktiga streck och fläckar, eller blåaktiga beläggningar på glas och diskmedel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Ställ in nivån på spolglansen till en lägre nivå.</li> <li>För mycket diskmedel har använts.</li> </ul>

Problem	Möjliga orsaker och åtgärder
Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porstlin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Ställ in nivån på spolglansen till en högre nivå.</li> <li>Spolglansens kvalitet kan också vara en orsak.</li> </ul>
Insidan på maskinen är blöt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detta är normalt för maskinen. Fuktig luft kondenserar på produktens väggar.</li> </ul>
Ovanligt skum under diskning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Använd bara diskmedel som är särskilt avsett för diskmaskiner.</li> <li>Det läcker från spolglansfacket. Kontakta en autoriseras serviceverkstad.</li> </ul>
Det finns rost på besticken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det finns för mycket salt i vattnet under diskningen. Se avsnittet "<b>Vattenavhärdare</b>".</li> <li>Silverbestick och bestick av rostfritt stål placerades tillsammans. Sätt inte bestick av silver och rostfritt stål nära varandra.</li> </ul>
Det finns rester kvar i diskmedelsfacket vid slutet av programmet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diskmedelstabletten fastnade i facket och kunde därför inte sköljas bort med vatten.</li> <li>Vatten kan inte skölja bort diskmedel från facket. Se till att spolarmen roterar fritt och inte är tillämpat.</li> <li>Se till att disken i korgarna inte hindrar locket på diskmedelsfacket från att kunna öppnas.</li> </ul>
Lukter inifrån maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se "<b>Intern rengöring</b>".</li> <li>Starta Machine Care-programmet med ett avalkalningsmedel eller en rengöringsprodukt avsedd för diskmaskiner.</li> </ul>
Kalkavlagringar på porstlin, i diskmaskinen och på insidan av dörren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Saltinivån är låg, kontrollera påfyllningsindikatorn.</li> <li>Saltbehållarens lock är löst.</li> <li>Vattnets hårdhetsgrad är hög. Se avsnittet "<b>Vattenavhärdare</b>".</li> <li>Använd salt och ställ in avhärdningen även när multifunktionstabletter används. Se avsnittet "<b>Vattenavhärdare</b>".</li> <li>Starta Machine Care-programmet med en avalkalningsprodukt avsedd för diskmaskiner.</li> <li>Om det fortfarande finns kalkavlagringar ska maskinen rengöras med särskilda medel som är avsedda för detta ändamål.</li> <li>Testa ett annat diskmedel.</li> <li>Kontakta diskmedelstillverkaren.</li> </ul>
Tråkigt, missfärgat eller nagat porstlin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att endast diskmaskinssäkra produkter diskas i maskinen.</li> <li>Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se broschyrer om hur man laddar korgarna.</li> <li>Lägg lätta föremål i den övre korgen.</li> <li>Aktivera GlassCare-funktionen för specialbehandling av glas och ömtåliga föremål.</li> </ul>



Se "Före första användning", "Daglig användning" eller "Tips" för andra möjliga orsaker.

## 12. INFORMATIONSBLAD

Varumärke	Electrolux	
Modell	EEG69320L 911434584	
Kapacitet i antal standardkuvert	15	
Energieffektivitetsklass	A+++	
Energiförbrukning i kWh per år, baserad på 280 standarddiskcykler vid kallvattenanslutning och förbrukning enligt energisparläge. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur maskinen används.	241	
Energiförbrukning i en standarddiskcykel (kWh).	0.846	
Effektförbrukning i frånsläge (W)	0.50	
Effektförbrukning i viloläge (W)	5.0	
Vattenförbrukning i liter per år, baserad på 280 standarddiskcykler. Den faktiska vattenförbrukningen beror på hur maskinen används.	3080	
Torkeffektsklass på en skala från G (minst effektiv) till A (effektivast)	A	
"Standardprogrammet" är den standarddiskcykel som informationen på etiketten och informationsbladet hänför sig till. Detta program är avsett för diskning av normalt smutsat gods och är det effektivaste programmet när det gäller kombinerad energi- och vattenförbrukning. Det anges som "Eco"-program.	ECO	
Vitolägets varaktighet (min)	240	
Programtiden för standarddiskcykeln (min)	1	
Luftburet akustiskt buller (db(A) re 1pW)	42	
Inbyggd maskin J/N	Ja	

## 13. YTTERLIGARE TEKNISK INFORMATION

Mått	Bredd / Höjd / Djup (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrisk anslutning 1)	Spänning (V)	200 - 240
	Frekvens (Hz)	50 - 60

Vattentryck	bar (min. och max.)	0.5 - 8
	MPa (min. och max.)	0.05 - 0.8
Vattentillförsel	Kallt eller varmt vatten <sup>2)</sup>	max 60 °C

**1)** Se märkskylen för andra värden.

**2)** Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler) kan en varmvattensanslutning användas för att minska energiförbrukningen.

## 14. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .

Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.







[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



117866530-A-202019

CE

